

Rouen magazine

n° 298 • du vendredi 12 décembre 2008 au vendredi 2 janvier 2009 • www.rouen.fr



Givre de bonheur

Animations de Noël



Commerces

Des idées de cadeau originales. p. 6

Rendez-vous

L'Hôtel de Ville accueille les Méridiennes. p. 17

Événement

Salon du disque à la Halle aux Toiles. p. 19

Supplément

Prix de l'Accueil : les résultats



Installée place de la Cathédrale, la patinoire devient cette année « lac gelé ».

Animations de Noël

Rouen givrée, j'y vais



Avec l'opération Rouen givrée, un vent de fraîcheur souffle sur les fêtes de Noël : la ville a pris des allures de station de sports d'hiver. Cinq pistes relient les sites d'animation. Le frisson se cueille au détour d'une forêt de sapins, d'une descente en luge ou d'un restaurant d'altitude.

À près « Rouen sur mer » l'été dernier surgit une sorte de « Rouen des cimes ». Désireuse de renouveler ses fêtes de fin d'année, la Ville a imaginé « Rouen givrée », joyeuse campagne symbolisée par une drôle de marmotte arborant écharpe rose et bonnet bleu. Durant un mois, depuis le 6 décembre et jusqu'au 3 janvier, la cité se donne des airs de station de sports d'hiver. Sans neige artificielle, pour cause de respect

de l'environnement. Mais qu'importe le flocon, pourvu qu'on ait l'ivresse ! « *Nous voulons une fête la plus populaire possible*, a prévenu Valérie Fourneyron. *Il s'agit d'emmener les gens ailleurs, de les faire rêver. Tout le monde ne part pas en vacances à la montagne ! Finie la concentration sur la place de la Cathédrale : on doit vibrer partout en ville. Il n'y a plus vraiment de vil-*

lage, mais des parcours. » Cinq pistes en l'occurrence, bleues, rouges ou vertes, pour se rendre d'un site d'animation à un autre. Difficile de rater ces cinq itinéraires fléchés. La tête de la marmotte apparaît sur la signalétique, comme un leitmotiv.

La marmotte mascotte pour guide

Voyageurs sans valises, suivez ces balises ! Le cheminement, d'une durée de 10 à 35 minutes selon les cas, conduit en particulier à

la patinoire, baptisée « lac gelé », au pied de la cathédrale. Cette patinoire familiale (3 € la séance de 45 minutes) a un compagnon inédit : un restaurant d'altitude. À base de fromage fondu, les menus fleurissent bon la montagne. Le lac gelé s'est trouvé une voisine. Pour la première fois, une piste de luge se dresse le long de la rue du Change. Sensations garanties quand on s'élance à six mètres de haut pour une glissade de 20 mètres (1 € les

trois descentes). Une autre aventure au goût nouveau attend le public du côté de la place du Vieux-Marché, où une piste de raquettes a été aménagée dans une forêt de sapins. Pour se remettre de cette expérience gratuite, rien de tel qu'une dégustation d'huîtres avec vin chaud, entre autres douceurs gastronomiques servies par un regroupement de restaurateurs riverains. Les p'tits loups, quant à eux écouteront leur instinct de chasseur, à la recherche des traces et des empreintes d'animaux. Une demi-piste bleue plus loin, allée Eugène-Delacroix, « Le camp des trappeurs » permet aux enfants de 3 à 9 ans de s'essayer à... pister quelque ours, élan, castor, ou à faire de la tyrolienne. Voilà comment l'allée Delacroix devient la rue vers « l'or brun » (la fourrure). Rouen givrée et sa marmotte prêtent une attention spéciale aux marmots. La jeune génération dispose de maintes distractions au-delà de son village dédié place de la Calende, théâtre d'une ribambelle d'activités (contes, jeux, ateliers). Ainsi, enfants et parents peuvent participer ensemble au jeu

de pistes conçu pour eux par l'Association du quartier du Robec. À peine créée, l'association, qui fédère les professionnels de la rue Eau-de-Robec et des environs immédiats (nombreux artistes et artisans), entre en action. Elle porte un « programme dans le

Descente en luge, piste de raquettes

programme » : un défilé du Marching Band le 13 décembre, deux représentations du spectacle *Les Marchandeurs*, par la compagnie Le Cercle de la Litote, le 20, etc. L'illustration d'une mobilisation des forces vives de la cité dont se réjouit Valérie Fourneyron. « Nous avons beaucoup de plaisir à dire que 200 commerçants et tous les Comités de commerçants de la ville s'associent à Rouen givrée. Ils sont un élément fort de la construction de l'opéra-

tion. » La Ville a mis le paquet (de Noël) pour relever le défi de Rouen givrée. Pour rapprocher la capitale haut-normande d'une station de sports d'hiver, il faut déplacer des montagnes.

« Rouen givrée » • Tous les jours jusqu'au samedi 3 janvier
• Programme publié en supplément du n° 297, disponible à l'Hôtel de Ville et dans les mairies annexes, consultable ou téléchargeable sur www.rouen.fr

Vinci Énergies, Vinci Park et Avenance sont partenaires de l'opération Rouen givrée



Les plus jeunes disposent d'un village spécialement dédié place de la Calende.

Téléféerie

Afin de distiller la magie de Noël, Rouen givrée mise sur les effets de lumière. Samedi 20 décembre, des lueurs transperceront la nuit. D'abord, une descente aux flambeaux en rollers. Les patineurs amateurs ou confirmés de tous âges sont attendus devant la mairie à partir de 19 h 30, en tenue sombre (distribution de bâtons phosphorescents aux participants). La suite sur le parvis de la Cathédrale, à 21 h 30. Le spectacle « Les Lutins Réfractaires » jouera avec le feu : en parade, la Fée de lumière et autres créatures pyrotechniques.

L'essaim de places

Petit survol du florilège de réjouissances de Rouen givrée, de place en place, au gré des quartiers. À la Grand'Mare, un marché de Noël se déploie au centre Malraux, de 10 h à 19 h, jusqu'au samedi 13 décembre, journée rythmée par une chorale gospel et les déambulations musicales de la compagnie Mélodies couleurs. Ce même samedi 13, à 18 h 30 à Saint-Nicaise, rassemblement au 22 rue de la Roche pour l'inauguration des lumières de Noël, autour d'un vin chaud et d'un orgue de barbarie.

Non loin de là, deux places profitent de Rouen givrée pour faire parler d'elles. Il s'agit de la place du 39^e Régiment d'Infanterie, où se tient un Marché des Saveurs mercredi 17 et jeudi 18 décembre, et de la place du 19-Avril-1944, qui accueille à plusieurs reprises un âne, une chorale et un père Noël. Un autre père Noël fera son apparition rive gauche, samedi 20 dans le quartier Saint-Julien/Saint-Clément, où des chorales complèteront le tableau. Bien d'autres animations sont disséminées sur le territoire communal.



Finir l'année en bonté

La Ville appelle de ses vœux un Noël fraternel, où se manifestent les qualités de cœur. Rouen givrée donne à chacun des occasions de penser à son prochain et invite à un geste de générosité.



La Ville a implanté place de la Cathédrale un « Chalet des solidarités » dédié aux associations œuvrant en faveur des Rouennais en difficulté.

Loin d'un Noël de divertissements futiles, Rouen givrée se veut socialement utile. Derrière la fête, l'élan de citoyenneté. La Ville a implanté place de la Cathédrale un « Chalet des solidarités » voué à promouvoir les associations d'entraide qui œuvrent au quotidien en faveur des Rouennais en difficulté. Des structures comme l'Autobus, l'Armée du Salut, Bou-

chons 276 et l'APF (Association des paralysés de France) s'y relaient pour présenter leurs actions. Et elles recueillent sur place les dons du public à l'attention des personnes démunies. Vêtements chauds et jouets sont les bienvenus : ces cadeaux feront l'objet d'une distribution lors du repas de Noël offert le mercredi 24 décembre, à partir de 19 h 30, dans les salons de l'Hôtel de Ville. Adjointe aux Affaires sociales, Caroline Dutarte expose la démarche : « *L'équipe municipale, au nom de tous les Rouennais, accueille en mairie les personnes isolées et en situation de grande précarité. Rouen givrée est une fête qui ne doit oublier personne.* » Hautement symbolique, l'initiative repose sur une étroite collaboration avec les associations au contact de la population concernée. Ces dernières ont établi la liste des destinataires des invitations et certains de leurs bénévoles accompagneront les participants. « *Le 24 décembre, L'Autobus, Samu social de Rouen, tournera comme à son habitude,*

ajoute Caroline Dutarte. *La Ville s'associe à l'équipe pour proposer ce soir-là un véritable repas de Noël et des cadeaux à tous ceux qu'elle rencontrera sur sa route.* » La citoyenneté, c'est aussi l'ouverture sur le monde, valeur défendue par le service municipal de la Démocratie participative. Il aura son chalet place de la Cathédrale. Occupants successifs de cet espace nommé « Du Nord au Sud » : le restaurant/traiteur rouennais « L'île rouge » et ses produits de l'océan indien issus du commerce équitable, Artisans du monde, l'Association des ressortissants de la commune de Arr (Mauritanie) et un agriculteur biologique de la Coopérative cauchoise de Consomm'acteurs. Penser aux autres, d'ici et d'ailleurs : Rouen givrée a affiché son message dès le top départ. Car son lancement a coïncidé avec le 22^e Téléthon. La Ville a reversé à l'AFM (Association Française contre les Myopathies) les recettes de la patinoire et de la luge des vendredi 5 et samedi 6 décembre. ■



Marmotte de terre

Les yeux exorbités, la bouche hilare : l'emblème de Rouen givrée est une créature de fiction en pleine crise d'euphorie. Cette marmotte en pâte à modeler, héroïne de l'affiche et du spot diffusé dans les salles de cinéma, on la doit au Rouennais Nicolas Diologent, réalisateur de films d'animation de 29 ans. Auteur de courts-métrages et de vidéos expérimentales, il a fréquenté cinq ans l'École Régionale des Beaux-Arts de Rouen. « *J'accorde une grande importance au caractère traditionnel de l'animation, souligne l'artiste. Je n'utilise jamais la 3D. C'est beaucoup plus évident pour moi de travailler avec des éléments que je peux toucher. J'aime la pâte à modeler, car elle laisse transparaître l'ouvrage de la main : on en voit les traces. Ce côté imparfait rend le personnage plus vrai.* » À l'origine, la marionnette devait ressembler davantage à une marmotte (ébauche ci-dessus). Nicolas Diologent a transformé sa bestiole fantaisie en un petit être hybride. « *Cela reste une marmotte, mais humanisée. Il faut le savoir, la marmotte normande a six bras, elle est asexuée, hiberne en été et fait la fête en hiver.* »

Retrouvez la mascotte de Rouen givrée sur le site de son créateur (<http://nikodio.canalblog.com>) et sur www.rouen.fr, qui révèle son secret de fabrication en 12 photos.

La ville



Commerces

Des idées de cadeaux originales pour les fêtes de Noël.

p. 6



Décorations

L'Office de Tourisme vous invite à ses « Tables de fêtes ».

p. 7



Sécurité routière

Réveillon arrosé ? Les Dragons vous ramènent !

p. 9



© O.T. Rouen-Normandie / J.-F. Lange

Chère Madame, Cher Monsieur,

C'est dans un contexte social et économique difficile que de nombreuses familles abordent les fêtes de fin d'année. Pas question ici de noircir le tableau, surtout à un moment où nous souhaitons tous souffler un peu, entrer dans la magie de Noël et nous tourner vers nos proches.

Toutefois, nous devons être attentifs aux besoins ainsi qu'à la détresse de nos parents, de ceux aussi que nous croisons chaque jour sur le palier, au coin de la rue, sur nos lieux de travail.

Face à cette situation douloureuse pour beaucoup d'entre nous, l'équipe municipale a souhaité donner un sens aux animations de fin d'année. Un sens empreint de solidarité et d'ouverture. C'est ainsi que tout au long de Rouen givrée, plusieurs associations d'entraide - L'Autobus, Bouchons 276, Habitat & Humanisme et bien d'autres - se succèdent sur la place de la Cathédrale, dans le Chalet des solidarités, pour présenter leurs actions au grand public et recueillir des dons pour les personnes démunies.

De même, parce que Noël doit être la fête de tous et non de quelques-uns, nous invitons, avec le soutien de nombreuses associations, les personnes isolées et en situation de grande précarité à l'Hôtel de Ville le soir du 24 décembre pour partager ensemble ce réveillon.

Je vous souhaite à toutes et à tous de chaleureuses fêtes de fin d'année.

Valérie Fourneyron
Députée Maire de Rouen

Valérie Fourneyron



Plateau piétonnier

Borne activée

La borne escamotable située place du Vieux-Marché, à l'angle de la rue Rollon, sera activée le 22 décembre.

Pour profiter des animations de Rouen Givrée place du Vieux-Marché et faire ses dernières courses de Noël en toute tranquillité, la Ville active la borne de la rue Rollon le 22 décembre. Les cinq autres bornes, situées rue de la Pie/rue de Fontenelle, rue Saint-Julien, place de la Verrerie/avenue de Bretagne, avenue de Bretagne et rue de la Vicomté, remplacées l'été dernier seront en service le 12 janvier. Ce changement de bornes s'accompagne d'un nouveau dispositif. Seuls les possesseurs de garage

dans les zones piétonnes fermées pourront désormais y accéder. Les nouveaux badges d'accès sont disponibles à la mairie Pasteur. Pour les retirer, munissez-vous des documents originaux suivants : acte notarié pour les propriétaires, bail de location pour les locataires et carte grise du véhicule. La Ville délivrera une carte de stationnement par parking et par voiture.

Mairie Pasteur • Ouverte du lun. au ven., de 8 h 15 à 12 h et de 13 h à 16 h 45 • Rens. : 02 76 08 89 25





LV Déco, rue aux Ours, vous propose des objets de décoration d'inspiration belge et hollandaise.

Commerces

Bons cadeaux

Noël approche et la question des cadeaux se pose. Comment faire plaisir et rester original ? Quelques idées avec les commerçants récemment installés à Rouen.

Même si l'on connaît bien les goûts de ses proches, il est toujours agréable de jouer la carte de la surprise et d'ajouter au pied du sapin un cadeau « hors liste ». Pour les gourmands et les amateurs de nature, la Trinitaine vous emmène respirer l'air iodé des côtes bretonnes. Implantée rue Guillaume-le-Conquérant depuis un mois, cette boutique propose de nombreuses idées

cadeaux à partager à table en famille ou à offrir aux amis. Kouign ammann, caramels au beurre salé, bière Mor Braz à l'eau de mer, craquelins et autres gavottes apporteront une note armoricaine aux traditionnels saumon fumé, foie gras et autres ballottines de canard. Côté nature, faites un saut chez la famille Mary, rue

Rollon. Vous y trouverez un large choix de produits à base de miel. Madeleines, pains d'épices variés, plus de 40 miels différents, nougats, mais également caramels au miel, contenteront les amateurs de produits bio. Une garantie apportée par la famille Mary qui, originaire de l'Anjou, est spécialisée dans l'apiculture depuis

Gastronomie et décoration



les années 1920. Pour compléter votre panier, Stéphanie propose également des pollens, des huiles essentielles ou encore de la gelée royale. Restons dans le naturel, mais direction le Maroc ! Installée dans le quartier des antiquaires, Sophie Derasse vous invite à découvrir les Sens de Marrakech. Une plongée au cœur des senteurs orientales grâce à l'huile d'argan qu'elle décline en soins de beauté pour le bain et la douche, en gommages pour la peau... L'enseigne propose également des objets de décoration tels des bougies, des luminaires, des plats. Après le Sud, cap au Nord. Pascal Louis vous fait connaître les influences belges et hollandaises à travers des bibelots, des bougies, des vases, des coussins aux couleurs de terre, dans sa boutique LV Déco, de la rue aux Ours. Des adresses à découvrir pour Noël.

 **La Trinitaine**, 5 rue Guillaume-le-Conquérant • **Famille Mary**, 8 rue Rollon • **Les sens de Marrakech**, 8 rue du Père-Adam • **LV Déco**, 45 rue aux Ours

En ville

Conseil municipal

Le Conseil municipal se réunira le 19 décembre, à partir de 17 h 30, en Salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville. Entrée libre.

Permanences des élus

Les élus assurent des permanences, sans rendez-vous préalable, chaque samedi, de 10 h à 12 h. Elles se tiennent

au rez-de-chaussée de l'Hôtel de Ville (aile sud), bureau vitré de l'Espace d'Accueil personnalisé.

Rouen mag'

Notre prochain numéro, rétro de l'année 2008, sera daté du 2 janvier. Et vous pouvez dorénavant lire *Rouen mag'* en ligne : www.rouen.fr/mairie/rouenmagazine Cliquez et feuilletez !

Prix de l'Accueil : les lauréats

Organisés par la Ville, les Prix de l'Accueil des commerçants et artisans de Rouen ont été remis le jeudi 27 novembre, à la Halle aux Toiles. Voici, par catégorie, la liste des lauréats.

- Restaurant : La Coccina, allée Eugène-Delacroix, Espace du Palais
- Hôtel : Best Western-Hôtel du Vieux Marché, 15 rue de la Pie

- Bar-brasserie : Café chéri, 76 rue Écuyère
- Coiffeur : Vog coiffure, 57 rue Armand-Carrel
- Grand magasin : Danimo, 2 rue de la Petite-Chartreuse
- Hygiène-santé-beauté : Cassonade, quai Cavelier-de-la-Salle
- Culture Loisirs : À mon seul désir, 61 rue Saint-Vivien
- Artisan : Bo and Bo, rue aux Ours
- Diffuseur de presse : M et Co, rue Armand-Carrel

- Équipement de la personne : Une fée sur mon berceau, rue aux Ours
- Équipement de la maison : 1ONE, rue du Bac
- Commerce de bouche : Chocolat et cie, rue de l'Épicerie
- Auto-moto-vélo : Meca sport, rue Amédée-Dormoy

Le Prix du public a été attribué à la crêperie Le Phare, rue du Père-Adam. Enfin, le prix Toutes catégories a été décerné à Turquoise fleurs (*lire notre portrait p. 10*).

La voix est au menu

Une voix, des plats, un piano... Arthé propose un concert de Noël original. Un bel canto dans le texte tel qu'il se pratique, depuis peu, à Londres et à Paris.

Linda Ghouali aime les chemins de traverse. À l'image de son établissement, Arthé, restaurant, salon de thé et galerie d'art. Un lieu hybride, où les influences se croisent, où les échanges artistiques se créent à table ou au petit salon. Il était donc naturel qu'un événement aussi original que le bel canto s'y produise. La recette est simple : les serveurs sont des chanteurs lyriques. Chez Arthé, c'est Clémence Fritier, jeune soprano lyrique de 22 ans, qui met la voix dans le plat. Élève de la prestigieuse masterclass de Daniel De-larue à Aubervilliers, elle servira à table et, entre chaque plat, interprétera des chants traditionnels

de Noël, accompagnée au piano par Clarisse Bertucci. Dans les assiettes, Linda Ghouali fera chanter le foie gras, le pain d'épices et bien d'autres surprises créatives dont elle a le secret. Sur les murs, une décoration festive mettra en valeur un vrai sapin de Noël paré de mille et une couleurs. « *Je souhaite promouvoir l'art sous toutes ses formes et montrer que la peinture, les arts plastiques, l'art lyrique ne sont pas réservés à une élite* », précise la maîtresse des lieux. Que sa voix soit entendue.

Bel canto • Vendredi 19 et samedi 20 décembre • 20 h • Arthé, 46 rue Damiette • Tarif : 50 € par personne • Sur réservation : 02 35 36 04 64



Des airs lyriques au menu du bel canto des 19 et 20 décembre chez Arthé.

Passez à table !

Dans le cadre de son centenaire, l'Office de Tourisme propose aux Rouennais de découvrir de belles tables mises en scène par les Toques normandes.



© Photothèque de l'Office de Tourisme de Rouen-Normandie / F. Lange

Fin cordon-bleu, votre imagination parfois vous lâche lorsqu'il s'agit de dresser la table... Pour résoudre votre problème, une petite visite à l'Office de tourisme s'impose. Jusqu'au 21 décembre, la salle Georges-d'Amboise accueille l'exposition « Tables de rêve... Tables de fêtes ». Organisée dans le cadre du centenaire de l'Office de tourisme, elle permet aux grands chefs rouennais de laisser libre cours à leur créativité, tout en recréant l'ambiance de certaines années. « *Quatre époques phares sont évoquées à travers quatre tables*, explique Yannick Bugeon, en charge de la manifestation au sein de l'Office de Tourisme. *La première,*

préparée par la Couronne, concerne l'année 1908. La deuxième, plus Art déco et composée par les Petits Parapluies, évoque l'année 1928. La troisième, imaginée par le Réverbère et Gill, parle de 1968. La dernière, très actuelle, conçue par les Quatre Saisons et le 6^e Sens, est consacrée à nos jours. » Les huit autres tables ont été dressées sur des thèmes libres par six restaurants membres des Toques normandes, le Printemps et Ilozart. L'occasion de piocher des idées.

« Tables de rêves... Tables de fêtes » • Jusqu'au 21 décembre • Du lundi au samedi, de 14 h à 18 h, le dimanche, de 14 h 30 à 18 h 30 • Entrée libre • Rens. : www.rouentourisme.com

Horaires TCAR

Suite à la modification des horaires des trains régionaux, la TCAR a réajusté les horaires de certaines lignes pour faciliter les correspondances entre les lignes de bus, de Métro et de trains au niveau de la gare SNCF. Seules les lignes suivantes sont concernées :

- lignes de Métro ;
- lignes 4, 5, 6, 8, 10, 11, 13 et 21 ;
- Noctambus.

Cette modification s'applique

seulement aux départs ayant lieu avant 7 h et après 18 h 30.
Pour consulter les nouveaux horaires, connectez-vous sur www.tcar.fr

Vacances scolaires

Les vacances scolaires débutent le 20 décembre (après-midi) et se terminent le 4 janvier. La rentrée aura lieu le lundi 5 janvier au matin.

Le CHU honoré

La Direction de la logistique (secteur Ambulance) et le Service de Physiologie digestive, urinaire, respiratoire et sportive du CHU ont chacun reçu une mention spéciale lors de la remise du Prix Français de la Qualité et de la Performance Haute-Normandie, le 26 novembre. Ce prix reconnaît les efforts accomplis par les acteurs économiques en matière de management par la qualité.

Radios

Le Conseil Supérieur de l'audiovisuel (CSA) a replanifié la bande FM en Haute-Normandie. Certaines stations de radio ont changé de fréquences, d'autres sont apparues. Retrouvez RMC Info sur 87,7 FM, RCF sur 88,1 FM, Radio Cristal sur 90,6 FM, Fun Radio sur 107 FM.
Toutes les fréquences FM sur : www.rouen.fr/culture/rdv/radio

Listes électorales

Pensez à vous inscrire sur les listes électorales avant le 31 décembre, sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile, du lun. au ven., de 8 h 15 à 16 h 45, à l'Hôtel de Ville et dans les mairies annexes, et le samedi, de 9 h à 11 h 30, à l'Hôtel de Ville.
Rens. : 02 35 08 86 74

Au goût du jour

Installés au 3 place de la Croix-de-Pierre, Bernard Vaillant, boucher, et David Omont, charcutier, ont été sacrés Compagnons du goût le 20 novembre.

À peine un an après leur installation place de la Croix-de-Pierre, déjà les prix pleuvent ! Au-dessus des vitrines réfrigérées trônent, encadrées, les récompenses. « En un an, nous avons obtenu six titres, dont la médaille d'argent au Concours international du boudin blanc, celle de bronze pour le boudin noir et le Prix d'honneur au Concours mondial des tripes à la mode de Caen. » David Omont, charcutier de 35 ans, ne cache pas sa fierté, tout comme Bernard Vaillant, le boucher qui, à 54 ans, a décidé de faire le grand saut et de s'installer avec lui. Anciens collègues d'une même entreprise pendant

8 ans, ils reprennent l'affaire de la Croix-de-Pierre, laissée vacante pour cause de retraite. La reconnaissance est immédiate. La très fermée confrérie nationale des Compagnons du goût les a intronisés le 20 novembre. « Nous avons été sélectionnés sur des critères de qualité, d'accueil et de ventes, explique Bernard Vaillant. Cette distinction est renouvelable chaque année et la vérification est totalement anonyme. » Les produits « maison », tripes, boudins, andouillettes, pâtés, chipolatas et viandes (exclusivement françaises), parlent d'eux-mêmes dans les assiettes. L'accueil. Le service. Le goût. C'est tout.



Bernard Vaillant, le boucher (2^e en partant de la gauche), et David Omont, le charcutier (3^e).



Ferrero va aider cinq associations sportives de la région à développer leurs projets.

Partenariat citoyen

Sport solidaire

C'est fait. Le jury a délibéré et cinq associations sportives de la région vont bénéficier de l'appui du groupe Ferrero pour développer leurs projets.

Autour de Julien Lauprêtre, président du Secours populaire français, il y avait, côté sportifs, Assia El Hannouni (quadruple médaillée aux Jeux paralympiques de Pékin), Tony Estanguet (double champion olympique de canoë monoplace) et Michel Veyronnet (entraîneur du SPO Rouen Basket). Valérie Fourneyron, députée-maire de Rouen, et Alain Loret, directeur de la Faculté des Sports de Rouen, complétaient l'assemblée avec Marco Capurso, directeur général de Ferrero France. Car c'est le groupe italien fabricant de Nutella, 4^e groupe mondial en confiserie et chocolaterie, qui est à l'origine de ce projet de soutien à cinq associations qui ont choisi de travailler pour l'insertion et

la cohésion sociale. C'est le cas de l'association rouennaise du Karaté club de Rouen qui entend dispenser des cours aux enfants défavorisés. « Leur donner le sens de l'honneur et de la fidélité au dojo, c'est le sens de l'opération "Karaté au dojo, karaté dans la vie" », explique Jean-Paul Reusser. À chacune des associations retenues par le jury, Ferrero s'engage à apporter une dotation annuelle de 10 000 € pour au moins 3 ans, l'appui de collaborateurs volontaires de la société et une exposition de l'action de l'association lors d'un match de Pro A (Ferrero est le principal sponsor du SPO Rouen Basket).

www.5maillots.fr

Les associations

Permanences

Au 11 avenue Pasteur, la Maison des associations accueille les permanences des associations rouennaises. Voici le calendrier des prochaines rencontres, ouvertes à tous :
 • **France Bénévolat** : les lundis 15 et 22 décembre, de 12 h à 16 h ;
 • **Sclérosés en plaques (Nafsep)** : le mardi 16 décembre, de 13 h 30 à 16 h 30.

Amis des Fleurs

Les Amis des Fleurs vous convient à leur prochaine conférence, le 14 décembre, à 14 h 45, à l'Hôtel des Sociétés Savantes, 190 rue Beauvoisine. Animée par Marcelle Guillet, maître d'art et parurier floral, elle aura pour thème « Les fleurs d'art dans la mode et la décoration ». Tarif d'entrée : 5 €. **Rens. et réservations : 02 35 71 21 97**

Europe and Co.

L'association Europe and Co. de petites extensions aux concerts qu'elle organise à l'Emporium Galorium : les « Acoustic sessions ». L'artiste profite de sa venue à Rouen pour interpréter une chanson ancienne, une récente ou nouvelle et une reprise. Il choisit son instrument, le lieu et les morceaux. **À découvrir sur www.myspace.com/europeandco**

Astronomie

Les tête-en-l'air vont pouvoir planer encore un peu. Les Vendredis de l'Astronomie proposent de découvrir le ciel d'hiver au planétarium de l'observatoire de Rouen. Un rendez-vous proposé le 19 décembre, à 18 h 30... si la météo le permet. Entrée libre. **Rens. : 02 35 60 29 99**

Sac à Sapin

Pratique, le Sac à Sapin décore le pied du sapin et, une fois les fêtes terminées, emballe proprement le sapin à jeter. Il est vendu 5 €, dont 1,30 € est reversé à Handicap International pour agir en faveur des personnes handicapées dans plus de 60 pays. Biodégradable et compostable, il peut être jeté avec le sapin dans les déchetteries.

Sécurité routière

À bon port

Réveillon du Nouvel An arrosé? Les Dragons vous ramènent!

Pendant que certains les font sauter, d'autres veillent à ce que les urgences ne connaissent pas de bouillons, à cause d'accidents causés par l'ivresse au volant. Ces autres, ce sont les bénévoles des Dragons vous ramènent. Comme depuis deux ans, l'association s'installe à l'Hôtel de Ville la nuit de la Saint-Sylvestre. « Le 31 décembre, nous accompagnons les gens et leur voiture jusqu'à 8h du matin, commente Jean-Christophe Pereira, directeur de l'association. Exceptionnellement, nous disposerons de six lignes téléphoniques pour pouvoir répondre à toutes les demandes. » Un coup de fil et les Dragons vous envoient deux bénévoles, l'un prenant en charge le chauffeur et ses amis, l'autre, sa voiture. Le service est gratuit. Mais les dons, laissés à la discrétion de chacun, permettent à l'association d'accroître ses moyens pour veiller à votre sécurité.



Rens.: 02 35 15 12 07 et www.lesdragonsvousramenent.com

www.rouen.fr/video/

Solidarité

À l'oreille

Pendant les fêtes, la solitude se fait souvent encore plus ressentir. SOS Amitié et de la Porte ouverte soutiennent et écoutent les personnes isolées.

Pas de trêve de Noël pour les associations d'écoute. SOS Amitié peut en effet être contactée 24 h/24, 365 jours par an. Quant à la Porte ouverte, pas question de fermer les 24 et 31 décembre. Les permanences ont lieu, comme d'habitude. Ces deux structures recueillent les mots de ceux pris dans l'état de la solitude, de la déprime, du mal-être. Par téléphone, pour SOS Amitié, dans ses locaux, sans rendez-vous, pour la Porte ouverte. Dans les deux cas, la discussion se déroule dans un total anonymat, tant du côté des bénévoles que de celui des écoutés. La garantie d'une grande liberté

de parole, d'un échange intime que rien ne vient interrompre. Car c'est là que réside la grande force de ces deux associations: on revient à la Porte Ouverte ou l'on appelle SOS Amitié autant de fois qu'on le souhaite, sans avoir forcément le même interlocuteur. Un simple coup de fil ou une visite permet souvent aux personnes de se dégager momentanément de leur angoisse. Une chaleur humaine indispensable à Noël.

SOS Amitié: 02 35 03 20 20, 24 h/24 • **La Porte ouverte**, 22 rue Dumont-d'Urville • Permanences du mar. au ven., de 15 h à 18 h, le sam., de 14 h à 17 h



L'écoute se déroule dans un total anonymat, du côté des bénévoles et des écoutés.

questions à...

Anne-Marie Renty

Présidente des Amis des Petits frères des Pauvres de Rouen



Votre association se mobilise à l'occasion des fêtes de fin d'année...

En effet, comme chaque année, nous proposons un réveillon de Noël le soir du 24 décembre aux personnes âgées que nous visitons toute l'année, nos « vieux amis », ainsi qu'à tous les aînés restés seuls ce soir-là. Cinq réveillons auront ainsi lieu dans l'agglomération: à Rouen, au pensionnat Saint-Jean-Baptiste-de-la-Salle et au foyer-logement Jeanine-Bonvoisin, ainsi qu'à Mont-Saint-Aignan, Déville-lès-Rouen et Petit-Quevilly.

Comment le réveillon se déroule-t-il?

Précédé d'une messe, le repas est animé par des musiciens ou par les bénévoles eux-mêmes. Les convives sont invités à chanter et danser. Nous voulons faire de ce réveillon un moment de gaieté et de chaleur. Chacun repart ensuite avec un cadeau.

Recherchez-vous des bénévoles à cette occasion?

Oui, notamment des chauffeurs qui puissent aller chercher et reconduire les personnes âgées chez elles le soir du 24 décembre.

Vous disposez de temps et souhaitez vous investir bénévolement lors des Réveillons des Amis des Petits Frères des Pauvres de Rouen? Contactez l'association, sise au 17 rue Victor-Hugo, au 02 35 15 14 10

Le sport

Aquatic-fitness

Réservez votre soirée du 19 décembre pour découvrir l'aquatic-fitness dans une ambiance « discothèque ». Une heure de ce mélange d'aquagym et de fitness vous permet de brûler autant de calories que deux heures de sport en salle. Orchestrée par les éducateurs sportifs de la Ville, cette soirée se déroule de 19 h 30 à 20 h 30 à la piscine

Guy-Boissière. Réservation obligatoire à l'accueil de la piscine. Tarif: 5,70 €.

Aquagym

Les personnes désireuses de suivre les cours d'aquagym proposés par la Ville peuvent s'inscrire pour le 2^e trimestre (janvier-mars) dès le 15 décembre à l'accueil de la piscine la plus proche de chez elles. Renseignements sur les jours et les horaires

des cours dans les piscines Boulingrin, Diderot, Boissière et Salomon.

Ergomètre

Le 14 décembre, le Club nautique et athlétique de Rouen organise son premier championnat interrégional d'ergomètre (machine d'entraînement permettant de reproduire le geste de l'aviron). Rendez-vous au gymnase Pélissier, rue de Chanzy de 10 h à 16 h.

Centre Guy-Boissière

Le centre Guy-Boissière va respecter une période de fermeture au public. Pas d'accès à la piscine du 19 décembre au 4 janvier, pour arrêt technique. La patinoire, elle, fermera à 13 h 30 les 24 et 31 décembre. Réouverture à 14 h les 26 décembre et 2 janvier.

Ça s'est passé



© N. Gaudin

Les visiteurs du square

Fin de la deuxième tranche de travaux dans le square de la Croix-d'Yonville. Jeudi 27 novembre a été inauguré cet espace vert. À cette occasion, Valérie Fourneyron et les écoliers des quartiers ouest de la ville ont symboliquement planté un arbre.



© N. Gaudin

Si j'étais séropositif...

Dans le cadre de la Journée mondiale de lutte contre le sida, le 1^{er} décembre, le CHU et Aides se sont mobilisés pour sensibiliser et informer le public dans le hall de l'Espace du Palais.



Ma revue

Les élèves de CM1 de l'école Pouchet ont reçu la visite de Christine Argelès, adjointe chargée des Écoles, le jeudi 27 novembre, pour le lancement officiel de l'opération *Normandie Junior*. Tous les enfants de CM1 de Rouen bénéficient d'un abonnement individuel à ce trimestriel, dans le cadre du programme de développement de la lecture mené par la Ville.

La galerie photo www.rouen.fr/galerie vous propose de découvrir en images les derniers événements qui se sont déroulés en ville.



© N. Gaudin

Laétitia Nicolle-Cordeiro

Expression florale

Et la lauréate toutes catégories du Prix de l'accueil 2008 est... Laétitia Nicolle-Cordeiro, patronne de Turquoise Fleurs.

Grande gagnante du Prix de l'accueil : l'idée ne lui avait pas « effleuré » l'esprit. Responsable de Turquoise fleurs, la Rouennaise de toujours Laétitia Nicolle-Cordeiro ne se voyait pas à pareille fête pour sa deuxième participation. Ce titre de lauréate toutes catégories est une aubaine pour l'enseignante du 7 rue du Général-Leclerc. « Beaucoup de commerçants du quartier sont venus me féliciter, c'est sympa comme tout ! Je suis pourtant restée très discrète. » Pas du genre à se jeter des fleurs, Laétitia. À 29 ans, elle mène sa barque sans faire de bruit, avec détermination. « Je prépare un master floral, pour devenir maître en art floral. Je pourrai ainsi voyager pour faire des démonstrations de décoration et enseigner à mon tour l'art floral. Cette formation m'oblige à effectuer un déplacement tous les quinze jours à Gand,

en Belgique, où j'apprends avec les 10 meilleurs fleuristes du monde. Il y a un sacré niveau ! Mon but ? Décrocher le titre d'« Un des meilleurs ouvriers de France ». » Laétitia ne se contente pas du magasin : dans son atelier de la rive gauche, elle développe une activité de paysagiste d'intérieur et s'investit dans la location de plantes. « La boutique, c'est l'exposition ! J'aime créer, trouver de nouvelles techniques, d'autres structures de bouquet. J'essaie jusqu'à ce que ça fonctionne ! Et je participe à des concours nationaux pour me remettre en cause. » Maman de deux enfants, Laétitia confie que son fils de 7 ans veut devenir fleuriste. Elle avait cet âge-là quand sa vocation a germé. « Je vivais chez ma grand-mère, qui avait un superbe jardin avec des roses, des tulipes, des lilas... Je lui faisais des bouquets. Je lui en fais toujours. »



Du 27 au 29 décembre

Festival

Faites vos jeux
à la Halle aux Toiles !



Jusqu'au 2 janvier

Exposition

Et si l'on habitait
le patrimoine ?



Les 12 et 24 décembre

Nouveauté

La mairie s'ouvre
aux Méridiennes

Rendez-vous

Toutes les manifestations de la quinzaine

L'agenda est mis à jour
quotidiennement sur :

www  rosen.fr

DU VENDREDI 12 DÉCEMBRE 2008 AU VENDREDI 2 JANVIER 2009

Culture

Loisirs

Sport

Jeune public

vendredi 12 décembre

THÉÂTRE Une petite flamme dans la nuit

Par la Cie du Théâtre de l'Écho • Théâtre de l'Écho du Robec, 4 impasse des Marais de Carville, Darnétal • 10 h et 20 h 30 • 15 € (TR 11 € et 6 €) • Réservations : 02 35 88 61 73

LES MÉRIDiennes Musique pour le piano

Dans le cadre de la semaine du Conservatoire de Rouen consacrée à Olivier Messiaen • Hôtel de Ville • 12 h 15 • entrée libre

MIDI-MUSÉE « Enseigner, convaincre, séduire », la peinture contre le protestantisme au XVIIe siècle • Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 3,80 € + entrée gratuite, gratuit - 18 ans (sans réservation) • Rens. et réservations : 02 35 52 00 62

DÉDICACE BD Fred Bernard

Pour *Little odyssey* (Casterman) • Librairie Au Grand Nulle Part, 102 rue du Général Leclerc • 15 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 98 01 84

PROSPECTIVE DU PATRIMOINE Le Gros-Horloge remonte le temps

Gros-Horloge (RDV sous la voûte) • 18 h • 6 € (TR 3 €) • Réservations : 02 32 08 32 40

CONFÉRENCE-DÉBAT Jules Barbey

d'Aureville, peintre des paysages normands • Collège Barbey d'Aureville • 19 h • Sur invitation à retirer à l'accueil du collège Barbey d'Aureville, 37 Boulevard de la Marne

THÉÂTRE Rixes • De Jean-Michel Ribes • Par la Cie Vu Sous Cet Angle • Théâtre L'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 20 h 30 • 6 € (TR 4 €) • Réservations : 02 35 70 52 14

WORLD MUSIC Faso Ouattara • L'Oreille qui traîne • 21 h • 5 € • Réservations : 02 32 81 53 63

JAZZ Samy Thiebot quintet • Le 3 Pièces Jazz Club • 21 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 88 08 99

THÉÂTRE D'OBJETS Ze Patrecathodocs • À partir de 8 ans • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 10 h et 14 h 30 • Théâtre de l'Écharde • 19 h 30 et 21 h • 14 € (TR 10 € et 8 €) • Réservations : 02 35 98 45 05

samedi 13 décembre

CAFÉ LITTÉRAIRE Thé ou café ? • Pour partager ses lectures • Bibliothèque du Châtelet • De 10 h à 12 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 59 22 22

TRAVAUX PUBLICS THÉÂTRE Catherine Anne • Théâtre des deux rives • 14 h • 5 € • Réservations : 02 35 70 22 82

UNE HEURE AU MUSÉE La peinture d'histoire à l'époque romantique • Musée des Beaux-Arts • 14 h 15 et 16 h • 7 € • Réservations : 02 35 07 37 35

TRÉSORS À LA PAGE De Jehan Titelouze à Marcel Dupré: Quatre siècles d'orgue à Rouen • Bibliothèque Villon • 15 h • Entrée libre • Réservation obligatoire : 02 35 71 28 82

DÉDICACE BD Stéphanie Mercier • Pour *Tous les jours la grande chose* (Safran) • L'Armitière • 15 h 30 • Entrée libre • Rens. : 02 35 70 57 42

DÉDICACE Christian Cleres • Pour *Tempêtes en mer* (Glénat) • L'Armitière • 15 h 30 • Entrée libre • Rens. : 02 35 70 57 42

RÉCITAL Chorale et orchestre du CHU • Église Saint-Vivien • 17 h • Entrée libre • Participation aux frais (quête) • Rens. : 06 62 94 12 49

PROSPECTIVE DU PATRIMOINE Le Gros-Horloge remonte le temps • Gros-Horloge (RDV sous

la voûte) • 18 h • 6 € (TR 3 €) • Rens. : 02 32 08 32 40

ENSEMBLE VOCAL A piacere • Œuvres de la Renaissance à nos jours • Maison Saint-Sever • 20 h 30 • Libre participation • Rens. : 06 60 56 39 62

BAL Ze bal ! • Par la Cie Beau geste • Hangar 23 • 20 h 30 • 16 € (12 €) • Réservations : 02 32 18 28 10

JAZZ MUSETTE Duo du Bal Perdu • Théâtre L'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 20 h 30 • 5 €, gratuit - 12 ans • Réservations : 02 35 70 52 14

JAZZ Samy Thiebot quintet • Le 3 Pièces Jazz Club • 21 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 88 08 99

CONCERT The Po-seurs + Tupelosoul + The Aggravation • L'Oreille qui traîne • 21 h • 5 €

DANSE SPORTIVE Coupe de Noël • Gymnase Lenglen • À partir de 14 h 30, finale à 20 h 30 • Tarifs : 10 €, gratuit - 12 ans • Rens. : 02 35 70 29 63

DÉDICACE Fred Bernard et François Roca • Pour *Soleil noir* (Albin Michel jeunesse) • L'Armitière • 15 h 30 • Entrée libre • Rens. : 02 35 70 57 42

Rallye de l'Hiver

Découvrir le patrimoine de Rouen en s'amusant. C'est ce que propose l'Office du Tourisme avec son Rallye de l'hiver. Le temps d'un après-midi, munis d'un plan et d'une série de questions, les candidats partiront par groupes à la découverte des trésors insoupçonnés de notre cité. L'occasion, en cette période de fêtes, d'échapper un peu au traditionnel et éreintant rallye des cadeaux de Noël. Cerise sur le gâteau, un verre de l'amitié clôturera l'après-midi, dans la salle Georges d'Amboise, à l'Office du Tourisme.

Rallye de l'Hiver
• Sam. 20 décembre, de 13 h 30 à 17 h
• Départ devant l'Office du Tourisme, 25 place de la Cathédrale
• Participation gratuite • Réservation obligatoire : 02 32 08 32 40



Atiq Rahimi, prix Goncourt 2008, en dédicace à l'Armitière le 16 décembre.

Une vie en jeux

8^e FESTIVAL DES JEUX. Rien de plus agréable qu'un festival des jeux pendant la période de Noël. Du 27 au 29 décembre, la Halle aux Toiles devient fourmilière où les passionnés emmènent les novices à la découverte des nouveautés. Sur les tables, des centaines de jeux à la disposition des visiteurs. Une manière de (re)découvrir le plaisir de se retrouver autour d'un plateau, d'échanger, de rire bref, de jouer en société. Si les enfants sont les bienvenus, la même politesse est faite aux adultes. Et cela tombe bien puisque les accros des jeux traditionnels, en bois, de rôles ou de stratégie ont bien souvent dépassé l'âge de la majorité. Parmi eux, Vincent Everaert, quadragénaire, a, depuis 2002, franchi le cap du simple joueur. Professeur de mathématiques, il passe une bonne partie de son temps libre à créer des jeux de stratégie. Présent pendant une partie du festival, il a conçu une cinquantaine de prototypes éprouvés et approuvés par sa famille et ses amis. Parmi ses plus belles réussites, quelques jeux primés dans différents festivals. « *Je ne crée pas pour l'argent. D'abord parce que ce n'est pas forcément rentable, mais aussi parce que mon métier me suffit*, explique-t-il. *Quand je me lance dans la création d'un jeu, c'est pour concevoir un mécanisme que je n'ai pas trouvé ailleurs.* » C'est ainsi que naît Exit. En 2004, le festival

des jeux non édités de Boulogne-Billancourt distingue cette réalisation unique digne d'un jeu d'échecs. Un an plus tard, *Deluxe Camping* fait entrer Vincent dans la cour des érudits créateurs. En 2005, ce jeu s'octroie le premier prix du concours du 20^e anniversaire du plus gros festival français, à Cannes. « *Cette manifestation attire chaque année 160 000 joueurs et une centaine de créateurs* », complète Vincent Everaert. Ce jeu de conquête de territoire édité, l'insatiable spécialiste du jeu de stratégie poursuit son œuvre. En 2007, *Tortuga* entre dans les boutiques spécialisées. Le principe s'apparente au jeu de dames. Mais pour Vincent, pas question d'écarter du plateau les pièces « sautées ». Retournées sur le dos, les tortues « sautées » peuvent à tout moment être reprises par l'adversaire. Une façon de pimenter la partie, sans pour autant sustenter son concepteur. Le créateur normand a en effet la tête ailleurs. « *Maudit Pirate est le prochain jeu que je vais proposer à des éditeurs.* » En attendant la sortie officielle

8^e Festival des jeux • Du 27 au 29 décembre
• De 14 h à 18 h • Halle aux Toiles • Entrée libre
• Rens.: www.ludopolys.com



Europe and Co. présente...

Pop, rock et folk. Telles seront les influences du prochain concert programmé par l'association Europe and Co. à l'Emporium Galorium, le samedi 20 décembre, à 21 h 30. À l'affiche, Laëtitia Shériff, seule en scène, et la Maison Tellier Duo. Au sortir de son 2^e album, *Games Over*, Laëtitia Shériff navigue entre pop aérienne, légèrement torturée, et rock énergique, dans la lignée des Patti Smith, PJ Harvey ou Cat Power. Frères fondateurs du groupe La Maison Tellier, Helmut et Raoul, retrouveront ensuite en duo leur formation d'origine. Leur style folk-pop peut aussi les entraîner vers des reprises éclectiques, de Rage against the machine à Britney Spears.

■ Tarifs: 8 € (TR 5 €) • Rens.: www.myspace.com/europeandco

En vue

Concert du Nouvel An

Pour fêter la nouvelle année, rendez-vous au Zénith, le dimanche 4 janvier, à 16 h. Sous la direction d'Oswald Sallaberger, l'Orchestre de l'Opéra de Rouen Normandie vous entraînera dans un tourbillon musical. Au programme, valses, polkas, polonaises et autres succès viennois seront à déguster sans modération. Tradition oblige, ce gala de l'An Neuf tout neuf se terminera en bal. À vos souliers vernis !

■ Tarifs: de 10 à 25 € • Rens. et réservations: 0810 811 116 et sur www.operaderouen.com

■ BASKET-BALL Rouen - Gravelines-Dunkerque • Pro A • Gymnase des Cotonniers • 20 h • De 9 à 15 € (TR de 7 à 12 €)

■ THÉÂTRE Petit • Dès 6 ans • Texte et mise en scène: Catherine Anne • Théâtre des deux rives • 17 h • 18 € (TR 12 € et 8 €) • Réservations: 02 35 70 22 82

dimanche 14 décembre

■ CONFÉRENCE Les fleurs dans la mode et la décoration • Proposée par les Amis des Fleurs • Par Marcelle Guillet, maître d'art et parurier floral • Hôtel des

Sociétés savantes, 190 rue Beauvoisine • 14 h 45 • 5 € • Réservations: 02 35 71 21 97

■ CONCERT Concert de Noël • Proposé par l'association des Amis de l'Orgue de Saint-Clément • Par la Maîtrise du Conservatoire • Sous la direction de Pascal Hellot • Église Saint-Clément • 16 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 88 66 83

■ MUSÉE EN FAMILLE Ô douce nuit... • Autour de la nativité et de la crèche napolitaine • Musée des Beaux-Arts • 16 h • 3,80 € + entrée TR, gratuit - 18 ans (sans réservation) • Rens.: 02 35 52 00 62

■ VISITE COMMENTÉE Georges Koskas • Musée des Beaux-Arts • 16 h • 3,80 € + entrée TR, gratuit - 18 ans • Réservations: 02 35 52 00 62

■ CLOWN MARIONNETTES Post-Scriptum • De et par Hélène Pirenne • Par la Cie Lorgnette • Théâtre de l'Écharde, 16 rue Flahaut • 17 h • 8 € (TR 6 €) • Réservations: 02 35 15 33 05

lundi 15 décembre

■ CLOWN MARIONNETTES Post-Scriptum • De et par Hélène Pirenne • Par la Cie Lorgnette • Théâtre de l'Écharde, 16 rue Flahaut • 10 h + 14 h 30 • 8 € (TR 6 €) • Réservations: 02 35 15 33 05

■ THÉÂTRE La retraite de Corneille • De Daniel Benoît • Par la Troupe de Tous les Plaisirs • Maison de l'Université, Place Émile-Blondel, Mont-Saint-Aignan • 19 h • 5 € • Réservations: 02 32 76 92 00

mardi 16 décembre

■ CLOWN MARIONNETTES Post-Scriptum • Lire lun. 15

■ TRÉSORS À LA PAGE De Jehan Titelouze à Marcel Dupré... • Bibliothèque Villon • De 12 h à 12 h 45 • Entrée libre sur réservation • Réservation indispensable: 02 35 71 28 82

■ DÉDICACE Atiq Rahimi • Pour *Syngué sabour. Pierre de patience*, prix Goncourt 2008 • Librairie L'Armitière • 15 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 35 70 57 42

■ CONFÉRENCE Chroniques littéraires • Maison de l'Université, Place Émile-Blondel, Mont-Saint-Aignan • 18 h • Entrée libre • Rens.: 02 32 76 92 00

■ CONCERT Bestiaire de Noël • Par les classes horaires aménagées Michelet et 6^e Fontenelle • Auditorium du Conservatoire • 19 h et 20 h • Entrée libre sur réservation: 02 32 08 13 50

■ RÉCITAL Concert de Noël • Par la Chorale et l'Orchestre du CHU • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 20 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 32 76 92 00

■ CONCERT Concert de Noël • Par l'Harmonie de Darnétal • Théâtre de l'Écho du Robec, Darnétal • 21 h • Entrée libre sur réservation (places limitées): 02 32 12 31 74



Saint-Valentin

Dans son n° 302, *Rouen magazine* consacrera un supplément aux amoureux. Envoyez votre déclaration d'amour et elle sera publiée.

Par courrier, à *Rouen magazine*, Direction de la Communication et de l'Information, place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen cedex 1, et par courriel: rouenmag@rouen.fr (objet: Saint-Valentin). Vous pourrez également déclarer votre flamme face à la caméra... Tous les détails dans notre prochaine édition, à paraître le 2 janvier.

Évode et vous



MAÎTRISE SAINT-ÉVODE.

Il y a toujours un moment pendant les folles courses de Noël où gambettes et ortheils demandent du répit. Pour

les soulager et se libérer l'esprit, la maîtrise Saint-Évode profite de l'acoustique de l'église Sainte-Jeanne-d'Arc pour chanter Noël. Au programme du samedi 20 décembre, deux concerts gratuits. Le premier, interprété par le jeune chœur de Saint-Évode, fera résonner les chants traditionnels de Noël et de Mendelssohn. À leur côté, l'ensemble de harpes de l'école de musique Harpa. Deux heures plus tard, la maîtrise Saint-Évode s'offre une seconde séance. Devant l'autel cette fois, les élèves de primaire de la pré-maîtrise et les collégiens de la Maîtrise offriront un tour d'Europe des chansons de Noël. Deux instants musicaux idéaux pour faire entrer ses enfants dans la féerie des fêtes de fin d'année. Un peu de repos pour vos ortheils, beaucoup de plaisir pour vos oreilles.

- Concerts de la maîtrise Saint-Évode**
- Samedi 20 décembre, à 14 h et 16 h
 - Église Sainte-Jeanne-d'Arc • Entrée libre
 - Rens.: www.saint-evode.com

Le Gros en détail

VISITES DU GROS-HORLOGE. Cet hiver, il y a deux manières de découvrir le Gros-Horloge d'une façon originale, comme deux petits cadeaux avant l'heure. Le premier est gratuit, mais nécessite de passer par la case réservation. Il s'agit en effet d'une visite nocturne du monument. Avec, en point d'orgue, une vue imprenable sur Rouen givrée et ses féeries de Noël. L'autre cadeau sera offert à ceux qui aiment être surpris. Et en période de fêtes de fin d'année, ils sont nombreux. Pour la première fois, le Gros-Horloge remonte le temps. Pour aiguiller les visiteurs, un faux guide et donc... une fausse visite avec tout ce que cela implique de piquant et de drôle. Une surprenante visite, payante cette fois, où les premiers seront les mieux servis. Le nombre de visiteurs étant limité, les réservations sont là encore obligatoires. D'autant que ce petit événement ne dure que deux jours. Bref, le temps presse, mais quoi de plus naturel dans un Gros-Horloge.

- Le Gros-Horloge remonte le temps**
- Vendredi 12 et samedi 13 à 18 h • 6 €
 - Réservations closes • Nocturnes du Gros-Horloge
 - Du 20 au 28 décembre (sauf les 22, 24 et 25)
 - Gratuit • Entrée rue du Gros-Horloge
 - Réservations : 02 32 08 32 40



À gagner

10 PLACES pour l'opéra-slam
Jeanne d'Arc ou le don de soi
le samedi 20 décembre, à 20 h,
à la salle Sainte-Croix-des-Pelletiers

Nom & prénom :
Adresse :
Tél. :

Bon à retourner avant le 17 décembre à *Rouen magazine*,
Direction de la Communication et de l'Information,
place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen Cedex 1. Réservé
aux personnes ayant leur domicile à Rouen. Places attribuées par tirage
au sort. Les gagnants ne pourront pas rejouer avant un mois.

mercredi 17 décembre

■ **CLOWN MARIONNETTES Post-Scriptum**
• De et par Hélène Pirenne • Par la Cie Lorgnette
• Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 15 h • 14 €
(TR 10 € et 8 €) • Réservations : 02 35 98 45 05



Du lundi au vendredi,
entre 12 h 30 et 16 h,
entrez dans la Légende
de Rouen,
sur NOSTALGIE 105.3 !
Toute l'information
locale et régionale,
à 6 h, 6 h 30, 7 h, 7 h 30, 8 h,
8 h 30, 9 h, 12 h et 13 h.

■ **DÉDICACE Patrick Poivre-d'Arvor** • Pour
À demain ! : en chemin vers ma liberté (Fayard)
• L'Armitière • 14 h 30
• Entrée libre • Rens.: 02 35 70 57 42

■ **TRIP HOP Aña (1^{re} partie: Sundayer)** •
Proposée par l'association Fac-here • Maison de l'Université, Place Émile-Blondel, Mont-Saint-Aignan • 17 h 30 • 3 €
(TR 2 €) • Réservations : 02 32 76 92 00

■ **CHANSON Hauchecorne** • Le Bateau Ivre, 17
rue des Sapins • 21 h • 5 €

■ **CONCERT Chœur par Chœur** • Café
de l'Époque • 18 h 30

• Entrée libre • Rens.:
06 68 37 45 02

■ **CATCH D'IMPRO Les Remue-Méninges** •
La Bodéga en Seine, rive droite, au pied du pont Flaubert • 21 h • 10 €
(TR 7 €) • Réservations : 02 35 73 08 59

■ **LECTURES À petits petons vers les histoires** • Pour les moins
de 4 ans • Bibliothèque Saint-Sever • De 11 h à
12 h • Entrée libre • Rens.: 02 32 81 50 30

■ **HEURES DU CONTE**
• Entrée libre
• **Bibliothèque Roger-Parment** • Par les
conteurs de l'association Mille choses à dire • 11 h •
Rens.: 02 35 70 61 06
• **Bibliothèque du Châtelet** • 15 h 15 •
Entrée libre • Rens.: 02 35 59 22 22
• **Bibliothèque de la Grand'Mare** • 15 h 15 •
Entrée libre • Rens.: 02 35 61 88 82
• **Bibliothèque Saint-Sever** • Contes japonais
• 15 h 15 • Entrée libre •
Rens.: 02 32 81 50 30

■ **MERCREDIS-MUSÉUM Sur les pas de l'ours** • Pour les 10-12 ans
• Muséum • De 10 h 30 à 12 h et de 14 h 30 à 16 h
• 5 € • Réservations : 02 35 71 41 50

jeudi 18 décembre

■ **MIDI-MUSÉE « Enseigner, convaincre, séduire »...** • Lire ven. 12

■ **LABORATOIRE THÉÂTRE Drink me, Dream me** • Laboratoire
de recherche autour
de l'œuvre de Lewis Carroll et du personnage
d'Alice au pays des merveilles • Séance conduite
par Yann Dacosta,
metteur en scène de la
compagnie du Chat Foin
• Théâtre des deux rives
• 15 h et 19 h 30 • Entrée
libre sur réservation :
02 35 70 22 82

■ **VISITE INCONTOURNABLE Flâneries au crépuscule** • RDV
devant l'Office de Tourisme, place de la Cathédrale • 18 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Réservations : 02 32 08 32 40

■ **CONCERT Bientôt l'hiver! - Jouer sa voix, chanter son instrument** • Auditorium du
Conservatoire • 19 h et
20 h • Entrée libre sur
réservation : 02 32 08 13 50

■ **CABARET THÉÂTRAL Les Roots** • Par Les "K"
barrés • Théâtre L'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 20 h 30 • 5 € • Réservations : 02 35 70 52 14

N°300 300 déjà...

En tout début d'année, *Rouen magazine* fêtera son 300^e numéro. Un chiffre rond pour une grande émotion. Du moins pour la rédaction... Et vous, ça vous fait quoi ? C'est l'occasion de nous le faire savoir, si le cœur vous en dit. Vous pouvez même nous le dire en images. Les meilleures illustrations seront publiées dans ce fameux n° 300.

■ *Rouen magazine*, place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen cedex 1
ou par courriel : rouenmag@rouen.fr

Appel à souscription

L'Ensemble Les Meslanges lance un appel à souscription dans le cadre de l'enregistrement de son nouvel album, intitulé *Airs de différents auteurs donnés à une Dame...* Ce disque vous invite dans le salon d'une Dame de qualité au XVII^e siècle. Accompagnée par la viole et le théorbe, la voix de Thomas Van Essen révèle la poésie de Sébastien et Charles Le Camus dans des airs pour la plupart inédits. Parmi les « différents auteurs » se détachent Marc-Antoine Charpentier et ses fameuses *Stances du Cid*, sur le texte de Pierre Corneille. Sortie nationale du disque prévue en février 2009.
■ Rens.: www.lesmeslanges.org

Vous avez un Messager

VÉRONIQUE. Au premier abord, *Véronique*, c'est un scénario digne d'une série B. Le fleuriste Coquenard aime Agathe, mais la belle entretient une liaison avec le vicomte Florestant de Valaincourt. Lequel, couvert de dettes, doit pour s'en acquitter faire le choix entre un mariage avec Hélène de Solanges, la promise que lui a choisie son influent oncle, et la prison. Jusque-là, toujours pas de *Véronique*, mais lorsqu'Hélène de Solanges surprend par hasard, entre Agathe et le Vicomte, une conversation fort désagréable à son endroit, elle décide de prendre les traits de ce personnage pour se venger. Et c'est là que la plume et le talent d'André Messager écartent définitivement *Véronique* de la vulgaire série B. Tout d'abord parce que cet opéra-comique est, comme son nom l'indique, chanté et divertissant. Maniant avec tact et délicatesse le marivaudage et le quiproquo, il use sans omission des subtilités de la langue française, des jeux de séduction, des confusions entre l'être et le paraître des personnages. Bref rien n'est omis, pas même ce petit soupçon de déjà entendu qu'André Messager doit au succès de cette pièce. Ainsi se laisse-t-on volontiers séduire par le « Poussez, poussez, l'escarlopette » et le « De-ci, de-là, cahin-caha/Va chemine, va trotte/Le picotin te récompensera ».



Véronique • D'André Messager • Mardi 20 et vendredi 26 décembre, à 20 h, dimanche 28, à 16 h, et mercredi 31, à 19 h • Tarifs : de 10 à 65 € • Réservations : 0810 811 116 ou sur Internet : www.operaderouen.com

© L. Guizard

Slams aiguisés



JEANNE D'ARC OU LE DON DE SOI. L'opéra slam a déjà été proposé au public rouennais le 27 septembre. Son retour sur la scène de la Salle Sainte-Croix des Pelletiers à la fin de l'année plongera une fois encore le public dans l'univers moderne de Blyq. L'artiste et metteur en scène rouennais a choisi de conter la vie

de Jeanne d'Arc, une histoire qui n'a plus de secret pour personne. Mais il a orchestré à sa manière la fin de la Pucelle d'Orléans. Une vision contemporaine de son histoire dans laquelle un orateur, voyageur dans le temps, agite les mots et la foule. Sur scène, musiciens, slammeurs et danseurs répliquent avec leurs airs, leurs mots et leurs corps. Une conception nouvelle du spectacle où les arts de la rue et des mots se frottent à l'Histoire de France. Une histoire revue et à peine corrigée.

Jeanne d'Arc ou le don de soi • Samedi 20 décembre • 20 h • Salle Sainte-Croix-des-Pelletiers • Tarifs : 13 € (TR 10 € et 6 € pour les moins de 16 ans) • Rens. : 0610 30 33 40 ou sur www.shivillage.com

Programme de réjouissances

La Maison de l'Université, place Émile-Blondel, à Mont-Saint-Aignan, fait le plein de diversité et de divertissements avant Noël. Le 15 décembre, à 19 h, place au théâtre avec La retraite de Corneille, textes assemblés et mis en scène par Daniel Benoît et interprété par la Troupe de Tous les Plaisirs (tarif unique, 5 €). Le lendemain, la chorale et l'orchestre du CHU donneront un concert de Noël gratuit. Le 17 décembre, à 17 h 30, l'association Fac-Here invite le groupe de trip-hop Aña. Le 19 décembre à 20 h 30 enfin, l'association Steacfrît s'empare des lieux pour des matches d'impro théâtrale (les spectacles des 17 et 19 décembre sont payants : 3 €, TR 2 €). **Rens. : 0232 76 92 00**

■ **CONFÉRENCE L'éthique, choix technique politique, philosophique ?** • Dans le cadre des Forums régionaux du Savoir • Par Axel Kahn, directeur de recherches à l'Inserm • Hôtel de Région, 5 rue Robert-Schuman • 20 h 30 • Entrée libre • Rens. : 0235 52 56 00

vendredi 19 décembre

■ **MIDI-MUSÉE « Enseigner, convaincre, séduire »...** • Lire ven. 12

■ **ASTRONOMIE Initiation à l'observation du ciel : le ciel d'hiver** • Proposée par les Vendredis de l'Astronomie - Par Béatriz L'Homme • Planétarium de l'Observatoire de Rouen • 18 h 30 • Entrée libre • Rens. : 0235 60 29 99

■ **CONCERT Un CD pour Noël, l'art du choral** • Par la maîtrise du Conservatoire • Église Saint-Maclou • 20 h • Entrée libre sur réservation : 0232 08 13 50

■ **JAZZ David Sauzay quartet - Live project jazz** • Le 3 Pièces Jazz Club • 21 h • Entrée libre • Rens. : 0235 88 08 99

■ **REGGAE Riddim Rider Band** • Théâtre l'Almendra, 1 bis rue

Paul-Baudouin • 20 h 30 • 5 € • Réservations : 0235 70 52 14

■ **MATCH D'IMPRO Le Steac Frit** • Maison de l'Université Mont-Saint-Aignan • 20 h 30 • 3 € (TR 2 €) • Réservations : 0232 76 92 00

■ **ROCK Kissing Gate** • Emporium Galorium, 151 rue Beauvoisine • 21 h • Payant

■ **REMISE EN FORME Soirée Aquatic-fitness** • Piscine Guy-Boissière • 19 h 30 • 5,70 € • Inscription obligatoire : 0235 07 94 70

samedi 20 décembre

■ **LECTURES POÉTIQUES Régine Thieulient-Toréton** • Pour son recueil aux éditions Les heures bleues • Théâtre l'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 14 h • Entrée libre • Rens. : 0235 70 52 14

■ **RALLYE Rallye de l'hiver** • RDV devant l'Office de Tourisme, place de la Cathédrale • 13 h 30 • Participation gratuite sur inscription : 0232 08 32 40

■ **CONCERT Jeune Chœur, Pré-Maîtrise et Maîtrise Saint-Évode** • Programme : Noëls tradi-



Spécial zouzous

L'hôpital du futur

L'hôpital du futur, tel était le thème du 3^e prix Flaubert, concours de nouvelles organisé par 17 CHU, à l'initiative du CHU Charles-Nicolas. L'hôpital du futur, tel est aussi le titre du recueil des 17 nouvelles retenues par le jury de chaque CHU. Le recueil, publié aux éditions Petit à Petit, est en vente au prix de 10 €. Les fonds collectés permettront d'améliorer les conditions de vie des enfants et des adolescents hospitalisés.

■ **L'hôpital du futur**, Éditions Petit à Petit. 10 €

tionnels • Église Sainte-Jeanne-d'Arc • À partir de 14 h • Entrée libre • Rens. : 0235 71 25 80

■ **MIX Music en mix** • Avec DJ Krimau et DJ Bachir • Bibliothèque Saint-Sever • 15 h • Entrée libre • Rens. : 0232 81 50 30

■ **DÉDICACES** • L'Armitière • 15 h 30 • Entrée libre • Rens. : 0235 70 57 42

■ **Jean-Jacques Pinel** • Pour *Deux siècles d'industrie à Rouen, histoire de 140 familles* (Ed. Pinel) • Claude Soloy • Pour l'ange pouilleux (Krakoen)

■ **Olivier Desvaux** • Pour *Le jour avant le lendemain* (Sarbacane)

■ **Autour des Histoires et légendes normandes** • Pour le T1, *L'empreinte du malin* (éd. Association l'Eure du terroir)

■ **VISITE EXCEPTIONNELLE Nocturnes au Gros-Horloge** • Gros-Horloge • 18 h • Entrée libre sur réservation (places limitées) : 0232 08 32 40

■ **OPÉRA SLAM Jeanne d'Arc ou le don de soi** • Salle Sainte-Croix-des-Pelletiers, 20 rue Sainte-Croix-des-Pelletiers • 20 h • 13 € (TR 10 € et 6 €) • Réservations : 0610 30 33 40

■ **RÉCITAL Orgue et trompette Concert de Noël** • Par Frédéric Aubin (trompette) et Geoffrey Chesnier (orgue) • Église Saint-Hilaire • 20 h • Entrée libre

■ **COURS D'HORTICULTURE La taille des arbres d'ornement** • Direction municipale des

Espaces verts, 7 rue de Trianon • 14 h 30 • Entrée libre • Rens. : 0232 18 21 30

■ **REGGAE Makasiwé** • Théâtre de l'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 20 h 30 • 5 €, gratuit - 12 ans • Réservations : 0235 70 52 14

■ **REGGAE DUB Dubbin' + Banduloo Hi Fi** • L'Oreille qui traîne • 21 h • 5 € • Réservations : 0232 81 53 63

■ **POP ROCK FOLK Laëtitia Shériff solo + La Maison Tellier duo** • Emporium Galorium • 21 h 30 • 8 € (TR 5 €)

■ **BLUES Christmas blues** • Par Alain de Nardis et les Fabuleux Culs Trempés + DJ Le Barbier de sa Ville • Le Bateau Ivre • 22 h • Payant

■ **FOOTBALL FC Rouen - Guingamp (B)** • 15^e journée de CFA • Stade Diochon • 18 h • 4 €, 8 € et 12 €

dimanche 21 décembre

■ **MUSÉE EN FAMILLE Ô douce nuit...** • Autour de la nativité et de la crèche napolitaine • Musée des Beaux-Arts • 16 h • 3,80 € + entrée TR, gratuit - 18 ans (sans réservation) • Rens. : 0235 52 00 62

Appartement monumental

« SI ON HABITAIT LE PATRIMOINE ».

Une tour Eiffel habillée de quelques fenêtres... L'affiche de l'exposition proposée à la Maison de l'Architecture a de quoi étonner les passants. Ce n'est pourtant qu'un petit aperçu du défi lancé par le Pavillon de l'Arsenal aux étudiants de l'École d'architecture de la ville et des territoires de Marne-la-Vallée. Le Centre d'information, de documentation et d'exposition d'urbanisme et d'architecture de l'Arsenal a en effet demandé à plusieurs équipes de l'école de reconvertir une dizaine



© N. Gaudi

d'édifices emblématiques de Paris. Objectif de leur travail : y intégrer des logements. « Ce projet dirigé par l'architecte Dominique Lyon est à la fois une provocation et la réponse à un besoin, explique Pascal Victor, président de la Maison de l'Architecture de Haute-Normandie. *Beaucoup de lieux prestigieux ou emblématiques du patrimoine sont en effet souvent reconvertis en espaces culturels. Or Paris manque cruellement de logements.* » Le Grand et le Petit Palais, la 4^e travée de la Cité des Sciences et de l'Industrie, les Messageries de la Gare d'Austerlitz, la piscine Molitor, le Palais de Chaillot, le Palais de Tokyo, les Pompes Funèbres municipales ou les Magasins généraux de Paris peuvent-ils être transformés en logements ? À travers les travaux des étudiants, la question est posée. Si leurs réalisations tentent de démontrer que rien n'est impossible, ils pourraient bien convaincre plus d'un visiteur qu'habiter le patrimoine est aussi une belle façon de le valoriser.

« Si on habitait le patrimoine » • Jusqu'au 2 janvier • De 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h • Maison de l'Architecture de Haute-Normandie, 11 boulevard de l'Yser • Rens.: 02 35 71 85 45 ou sur www.mdahn.fr

Saturday night



ZE BAL. Samedi soir, la Compagnie Beau geste vous invite au bal. Mais pas à n'importe lequel : « ZE bal », véritable rencontre avec les artistes au cours de laquelle les spectateurs sont conviés à entrer dans la danse. Christine Erbé, conceptrice du projet, a tout prévu pour que les spectateurs, même bien calés dans leurs fauteuils, se sentent des fourmis dans les jambes. À l'occasion de *Ze bal*, Beau geste convie les grands classiques de la comédie musicale, de Hollywood à Bollywood (l'Inde est le plus grand producteur de films musicaux au monde). Soyez rassurés : si les danseurs de Beau geste veillent à rester fidèles aux films en ce qui les concerne, il ne vous sera pas demandé de monter au mur comme Fred Astaire dans *Mariage royal*... Une version simplifiée pour les novices est prévue. Et si d'aventure, vous aviez envie de préparer un tantinet cette expérience dansée, la compagnie propose même des ateliers d'initiation gratuits. Alors, prêts à chanter sous la pluie ?

Ze Bal • Samedi 13 décembre • 20 h 30 • Hangar 23 • 16 € (TR : 12 €) • Inscription aux ateliers d'initiation : 02 32 18 28 25

■ **VISITE COMMENTÉE Georges Koskas** • Musée des Beaux-Arts • 16 h • 3,80 € + entrée TR, gratuit -18 ans • Rens. et réservations : 02 35 52 00 62

■ **VISITE EXCEPTIONNELLE Nocturnes au Gros-Horloge** • Lire sam. 20

■ **SALON du disque** • 45 T, 33 T, 78 T, CD • Halle aux Toiles • De 9 h à 18 h • 1 € • Rens.: 06 12 78 41 21

lundi 22 décembre

VISITE EXCEPTIONNELLE Nocturnes au Gros-Horloge • Gros-Horloge • 18 h • Entrée libre sur réservation (places limitées) : 02 32 08 32 40

mardi 23 décembre

■ **VISITE EXCEPTIONNELLE Nocturnes au Gros-Horloge** • Gros-Horloge • 18 h • Entrée libre sur réservation (places limitées) • Rens. et réservations : 02 32 08 32 40

■ **LYRIQUE Véronique** • Opéra comique d'André Messager • Avec le chœur et l'orchestre de l'Opéra de Rouen Haute-Normandie • Théâtre des Arts • 20 h • De 10 € à 65 € • Réservations : 0810 811 116

■ **HOCKEY SUR GLACE Rouen-Tours** • Quart de finale de la Coupe de France • patinoire Guy-Boissière • 20 h • 11 €

mercredi 24 décembre

■ **LES MÉRIDIENNES Les Voix du tambour** • Musique traditionnelle d'Outre-Mer • Hôtel de Ville • 12 h 15 • Entrée libre

jeudi 25 décembre

LA RÉDACTION DE **ROUEN MAGAZINE** VOUS SOUHAITE UN JOYEUX NOËL

vendredi 26 décembre

■ **VISITE EXCEPTIONNELLE Nocturnes au Gros-Horloge** • Gros-Horloge • 18 h • Entrée libre sur réservation (places limitées) • Rens. et réservations : 02 32 08 32 40

■ **LYRIQUE Véronique** • Lire mar. 23

■ **HOCKEY SUR GLACE Rouen-Strasbourg** • Patinoire Guy-Boissière • 20 h • 11 €

samedi 27 décembre

■ **VISITE EXCEPTIONNELLE Nocturnes au Gros-Horloge** •

Gros-Horloge • 18 h • Entrée libre sur réservation (places limitées) : 02 32 08 32 40

■ **FESTIVAL 8^e Festival des jeux** • Halle aux toiles • De 14 h à 18 h • Entrée libre

dimanche 28 décembre

■ **VISITE COMMENTÉE Georges Koskas** • Musée des Beaux-Arts • 16 h • 3,80 € + entrée TR, gratuit -18 ans • Rens. et réservations : 02 35 52 00 62

■ **LYRIQUE Véronique** • D'André Messager • Avec le chœur et l'orchestre de l'Opéra de Rouen Haute-Normandie • Théâtre des Arts • 16 h • De 10 € à 65 € • Réservations : 0810 811 116

■ **FESTIVAL 8^e Festival des jeux** • Halle aux toiles • De 14 h à 18 h • Entrée libre

■ **CHANT CHORAL Chœur par Chœur** • Clos Saint-Marc • 12 h • Accès libre • Rens.: 06 68 37 45 02

lundi 29 décembre

■ **FESTIVAL 8^e Festival des jeux** • Halle aux toiles • De 14 h à 18 h • Entrée libre

mercredi 31 décembre

■ **LYRIQUE Véronique** • Opéra comique d'André Messager • Avec le chœur et l'orchestre de l'Opéra de Rouen Haute-Normandie • Théâtre des Arts • 19 h • De 10 € à 65 € • Réservations : 0810 811 116

■ **ATELIER Carte de vœux** • Pour les 3-5 ans • Musée départemental des Antiquités, 198 rue Beauvoisine • 14 h 30 • 3 € • Réservation conseillée : 02 35 15 69 11

■ **ATELIER Photophore de Noël** • Pour les 3-5 ans • Musée Départemental des Antiquités, 198 rue Beauvoisine • 14 h 30 • 3 € • Réservation conseillée : 02 35 15 69 11

jeudi 1^{er} janvier

LA RÉDACTION DE **ROUEN MAGAZINE** VOUS OFFRE SES MEILLEURS VŒUX POUR L'ANNÉE NOUVELLE

vendredi 2 janvier

■ **ATELIER Mon calendrier 2009** • Pour les 3-5 ans • Tour Jeanne d'Arc, rue du Donjon • 14 h 30 • 3 € • Réservation conseillée : 02 35 15 69 11



En avant-première

■ **Escale à Hollywood** de George Sydney, avec Gene Kelly, Frank Sinatra, Kathryn Grayson

■ samedi 13 et mardi 16 décembre • 18 h • Le Melville • Dans le cadre de la cinémathèque « Les grands classiques de la comédie musicale américaine »

■ **Les Enfants de Timpelbach** de Nicolas Bary avec Raphaël Katz, Adèle Exarchopoulos, Léo Legrand
■ dimanche 14 décembre • 11 h • Gaumont multiplex

■ **Les Ailes pourpres : le mystère des flamants** de Matthew Aeberhard, Leander Ward
■ mardi 16 décembre • 20 h et 22 h 20 • Gaumont multiplex

■ **Australia** de Baz Luhrmann, avec Nicole Kidman, Hugh Jackman
■ mardi 23 décembre • 20 h • Gaumont multiplex
■ mardi 23 décembre • 20 h • Gaumont République

■ **Beau fixe sur New York** de Sanley Donen et Gene Kelly, avec Gene Kelly, Dan Dailey, Cyd Charisse
■ samedi 27 et mardi 30 décembre • 18 h • Le Melville • Dans le cadre de la cinémathèque « Les grands classiques de la comédie musicale américaine »

Toute la programmation des salles de cinéma sur www.rouen.fr

De la glace à Noël

TOURNOIS DE NOËL. Considérer qu'à Rouen, le hockey n'est que l'affaire des grands, serait bien mal le connaître. Car derrière la vitrine officie le Char (Club de hockey amateur de Rouen) en charge des plus jeunes jusqu'à la catégorie cadets. Afin de se faire une idée du potentiel de ces futurs seniors, le club organise les fameux tournois de Noël. L'occasion de voir évoluer, du 26 au 30 décembre, les Minimes, champions de France ces quatre



dernières années et les Benjamins, du 2 au 4 janvier. « Ce tournoi est pour les Minimes un avant-goût des phases finales, explique Emmanuel Germond, membre du Char. Il leur permet d'acquies le rythme qui sera le leur pendant les play-offs. Quant aux Benjamins, cette épreuve leur fournit un bon entraînement pendant les vacances, d'autant plus utile qu'ils partent ensuite au Québec. » Sélectionné, le Char envoie une équipe au tournoi Pee-Wee de Québec, du 11 au 22 février, le plus important au monde en hockey mineur pour les 11-12 ans. Pour arriver à de tels résultats, le club recrute et forme les enfants dès l'âge de 4 ans. L'école de hockey propose 5 séances d'essai gratuites, prêt du matériel compris (casque, patins, crosse, protections). L'encadrement, conduit par Peter Almasy, ancien joueur de haut niveau, est professionnel et permet de faire évoluer les petits en toute sécurité. Les jeunes du Char feront des démonstrations sur le lac gelé de Rouen glorie. Emmenez-y les enfants !

Tournois de Noël • Catégorie Minimes, du 26 au 30 décembre • Catégorie Benjamins, du 2 au 4 janvier • Patinoire Guy-Boissière • Entrée libre • Rens. : 02 35 15 49 60 et sur Internet : et www.hockeyrouen.com

Quels pieds !



COUPE DE NOËL. Froufrous multicolores, maquillage sublime, coiffures impeccables, chaussures brillantes... Loin des danseurs étoiles classiques, ceux de danse sportive n'en sont pas moins des stars. Avez-vous déjà enchaîné, en moins de deux minutes, des pas de samba, de cha-cha-chà, de rumba, de paso doble et de jive rock ou, dans la catégorie « standard », les valse lente et viennoise, le tango, le slow fox et le quick step ? Et en plus, en chaussures à talon ? Rapidité, efficacité, technique, grâce, élégance... Toute la difficulté de la danse sportive est réunie pour la Coupe de Noël, organisée par l'école de danse Germain le 13 décembre, au gymnase Lenglen. Comptant pour le classement fédéral, la compétition rassemble 150 couples, de 6 à 50 ans et plus, venus de toute la France. L'occasion de voir évoluer les Rouennais Ludvine et Théophile Sanson (photo), meilleur couple français en catégorie cadet, sélectionné aux championnats d'Europe.

Coupe de Noël • Samedi 13 décembre • À partir de 14 h 30, finale à 20 h 30 • Gymnase Suzanne-Lenglen • Tarifs : 10 €, gratuit - 12 ans • Rens. : 02 35 70 29 63 et www.danse-germain.com

Expositions

Peinture

ISABELLE DANSIN ET JULIEN LAMBERT • Galerie Daniel Amourette Reg'Art-Confrontations, 45 rue des Bons-Enfants • jusqu'au 13 décembre

COLLECTION ROUENNAISE DE PEINTURES • Galerie Bertran, 108 rue Molière • jusqu'au 20 décembre

LORIS - « PREMIERS PAS » • Le Tremplin, 88 place Saint-Paul • jusqu'au 20 décembre

JEAN-PIERRE FRUIT - « RECOMPOSITIONS » • Espace de l'UAPSER, 8 rue de la Pie • jusqu'au 21 décembre

CHRISTINE GRANIER • Théâtre de l'Écho du Robec, Darnétal • jusqu'au 22 décembre

PHILIPPE VARIN ET ANTHONY VARIN • La Cavée des Artistes, 37 rue du Vieux-Palais • jusqu'au 29 décembre

VINCENT DUFOUR • Espace du Palais • jusqu'au 31 décembre

KEES DE GOEDE, MARLENE DUMAS, ERIK ANDRIESEN, ROBERT ZANDVLIET - « ESTAMPES » • Grandes galeries, Aître Saint-Maclou, École régionale des Beaux-Arts • jusqu'au 3 janvier

VINCENT YGOUT • Atelier Hubert Simon, 49 rue d'Amiens • jusqu'au 3 janvier

BAPTISTE • Arthé, salon de thé, 46 rue Damiette • jusqu'au 6 janvier

RONEL - « L'ARCHIPEL DU DRAGON » • Galerie Rollin, 31 rue Écuyère • jusqu'au 10 janvier

RÉTROSPECTIVE GEORGES KOSKAS • Musée des Beaux-Arts • jusqu'au 22 février

JEAN-PIERRE AUBRY, DIT JPA • La Cavée des Artistes, 37 rue du Vieux-Palais

Photo

GÉRARD SALESSE - « ENQUÊTES ET HABITAT DÉFECTUEUX - ROUEN, 1951, ET PETIT-QUEVILLY, 1952 » • Galerie Photo du Pôle Image Haute-Normandie, 15 rue de la Chaîne • jusqu'au 20 décembre

VALÉRIE TALBOT - « RÉVÉLATIONS INCONSCIENTES » • Happy Few, 196 rue Eau-de-Robec • jusqu'au 3 janvier

Autres

ATELIER « P-ART-ITIONS » • Installations sonores, vidéo, œuvres sur papier et photographies • École régionale des Beaux-Arts de Rouen • les 10 et 12 décembre

L'ÉPOPÉE DU SAUVETAGE EN MER • Musée maritime, fluvial et portuaire • À partir du 15 décembre

CATHERINE LOOTVOET • Céramiques • Galerie Daniel Amourette Reg'Art-Confrontations, 45 rue des Bons-Enfants • jusqu'au 13 décembre

MONOTYPES ET AUTRES INSPIRATIONS • Par l'atelier d'arts plastiques de l'hôpital du Rouvray • Artediem, 134 rue Beauvoisine • jusqu'au 13 décembre

COLLECTION PARISIENNE DE SCULPTURES • Galerie Bertran, 108 rue Molière • jusqu'au 20 décembre

TABLES DE RÊVES... TABLES DE FÊTES • Office de Tourisme • jusqu'au 21 décembre

C'EST NOËL • Sculptures et bijoux, peintures et photographies • Galerie La Muse de l'Art, 4 rue Beffroy • jusqu'au 24 décembre

BERTRAND THOMASSIN • Illustration sonore d'Alain de Nardis, Amniance station balnéaire • jusqu'au 31 décembre

« À NOUS YORK » • Galerie Martainville, Aître Saint-Maclou, École régionale des Beaux-Arts de Rouen • jusqu'au 31 décembre

LE KAHN'ART DU MUSÉUM • Œufs d'oe et d'autruche brodés par Nephtalie Kahn • Muséum d'Histoire naturelle • Jusqu'au 31 décembre

LIGNES VERTES, LES JARDINS OUVRIERS DE L'AGGLOMÉRATION ROUENNAISE • Point info de l'agglomération, 50, rue de la Vicomté • jusqu'au 31 décembre

« ARTS DU SOIN, CES ARTISTES QUI RÉ-ENCHARENT LE QUOTIDIEN DE L'HÔPITAL » • CHU Charles-Nicolas, Hall d'entrée • jusqu'au 18 décembre

SI ON HABITAIT LE PATRIMOINE ! • Maison de l'architecture de Haute Normandie, 111 boulevard de l'Yser • jusqu'au 2 janvier

« MENACES SUR L'OURS POLAIRE » • Muséum d'histoire naturelle, 198 rue Beauvoisine • jusqu'au 31 janvier

DES COTEAUX ET DES HOMMES • Arehn (Agence régionale de l'environnement de Haute-Normandie), Cloître des Pénitents, 8 allée Daniel-Lavallée • jusqu'au 31 mai

VOIR/SAVOIR : LA PÉDAGOGIE PAR L'IMAGE AUX TEMPS DE L'IMPRIMÉ (XVI^e-XX^e SIÈCLES) • Musée national de l'Éducation - INRP, Maison des Quatre Fils Aymon, 185 rue Eau-de-Robec

« Arts du soin »



L'art peut-il changer les relations entre soignants et soignés en milieu hospitalier ? C'est à cette interrogation que tente de répondre l'exposition itinérante « Arts du soin », jusqu'au 18 décembre, dans le hall d'entrée du CHU. Lorsque des artistes viennent égayé le quotidien des patients grâce à des ateliers de photographie, de musique, de peinture, de spectacles de clowns ou de magie, une certaine alchimie se produit et rend plus chaleureuses les relations soignants-soignés. Les œuvres visuelles, sonores et écrites en témoignent.

■ Entrée libre

Se distraire, simple formalité

À l'Hôtel de Ville, culture et formalités administratives sont désormais intimement associées. Une union rendue possible par de nouveaux rendez-vous culturels bimensuels : les Méridiennes.

À noter...



■ **Musique pour le piano** • Dans le cadre de la semaine du Conservatoire de Rouen consacrée à Olivier Messiaen • Vendredi 12 décembre, à 12 h 15

■ **Les Voix du tambour** • Musique traditionnelle d'Outre-Mer • Mercredi 24 décembre, à 12 h 15

■ **Airs d'Opéra** • Dans le cadre de la semaine du Conservatoire de Rouen consacrée à l'accompagnement au piano • Vendredi 16 janvier, à 12 h 15

■ **Octuors pour vents** • Vendredi 30 janvier, à 12 h 15

Il est désormais possible de remplir ses formalités administratives à l'Hôtel de Ville et suivre un concert, découvrir une exposition ou assister à une conférence. Dans les couloirs, la Ville offre du live, des musiciens, des acteurs ou des conférenciers en chair et en os. Le nom de ces rendez-vous culturels : les Méridiennes. Un événement gratuit destiné à faire évoluer l'image administrative de la mairie. Tous les quinze jours, un mercredi ou un vendredi, entre 12 h et 14 h, ce lieu de rencontre retrouve sa vocation de maison citoyenne. « *Il s'agit d'une saison culturelle à part entière qui, à la mairie mais pourquoi pas aussi dans d'autres bâtiments municipaux ou exceptionnels, propose en pleine semaine un rendez-vous, un instant de détente* », précisent Valérie Fourneryon, maire de Rouen et Laurence Tison, son adjointe chargée de la Culture. Vendredi 28 novembre, le Conservatoire de Rouen a lancé les festivités. Et jusqu'à la fin du mois de janvier, il restera un partenaire de choix pour la Ville. Le 12 décembre, dans le cadre de sa semaine thématique consacrée à Olivier Messiaen, il offre un Midi 15 intitulé « Musique pour le piano ». Un rendez-vous que les Rouennais retrouveront en janvier autour des



L'Ensemble de cuivres du Conservatoire (ci-dessus et ci-dessous) a animé la première Méridienne.

airs d'opéra, le 16 janvier à 12 h 15, et des octuors à vents, le 30 janvier à la même heure. Mais le premier grand événement des Méridiennes se déroulera incontestablement la veille de Noël, avec les « Voix du tambour ». Philippe Gouyer Montout et Franz Féréol emmèneront le public à la découverte des chants traditionnels et contemporains d'Outre-Mer. Dans les allées de l'Hôtel de Ville résonneront le bélé martiniquais, le gwoka gwadeloupéen, le kassé-kô guyanais et le maloya réunionnais. Quatre expres-

sions musicales faites de rythmes, de chorégraphies, de voix et de musiques qui, dans la tradition, peuvent accompagner les veillées mortuaires, les travaux de la terre et de la mer, les danses de la vie, de la mort ou encore de la fécondité. Une immersion totale dans un univers musical inédit... le temps d'un midi, d'une inscription sur les listes électorales ou d'une demande de carte d'identité.

À vous de voir : <http://www.rouen.fr/video>



Expression libre

Groupe des élus socialistes et apparentés

SERVICES PUBLICS EN DANGER

Dans la situation de crise économique et sociale que nous traversons, les services publics constituent un rempart contre l'accroissement de la pauvreté et l'individualisme. En remettant en cause de nombreux services publics, le gouvernement prend la lourde responsabilité d'aggraver les inégalités. Particulièrement préoccupante, la situation de l'hôpital public. Le CHU de Rouen accumule les déficits et pourrait être amené à engager un plan de rigueur sans précédent. La maternité du Belvédère, lourdement pénalisée par la tarification à l'activité, connaît pour sa part une situation financière catastrophique. Sans nouvelle politique de santé publique, la qualité des soins dans ces deux établissements est menacée. Inquiétante, la remise en cause de l'audiovisuel public. La capacité de la télévision publique à relayer la vie locale et à faire vivre des entreprises indépendantes de production est compromise.

Groupe des élus verts et apparentés

La crise financière est en train de devenir une crise mondiale du système capitaliste et démontre que trop souvent une petite minorité s'enrichit sur le dos du plus grand nombre. Localement, les délégations de service public permettent à de grands groupes privés de réaliser des profits colossaux en gérant des missions relevant du service public, donc financées par le contribuable : entre 15 % et 25 % de profits, cinq fois plus qu'une entreprise normale qui réalise entre 3 % et 5 % de profit. Et même le double des fonds spéculatifs tant décriés, qui ne réclament « que » 15 % de rentabilité ! Mais heureusement, la ville de Paris vient de décider qu'elle ne reconduirait pas les contrats de gestion de l'eau avec Véolia et Suez, après avoir constaté que sur un contrat de 300 millions d'euros, 90 millions étaient perçus de façon indue. C'est une décision politique forte, qui redonne la gestion de l'eau,

Groupe communiste et citoyen

QUESTION SOCIALE, QUESTION NATIONALE

« Moins d'État » a été le slogan des libéraux pendant les trente dernières années. Le désengagement des pouvoirs publics dans tous les domaines, c'est-à-dire la confiscation des décisions politiques démocratiques d'intérêt général au profit de la privatisation des services publics et de la marchandisation de tous les besoins sociaux, a été la règle. Mais quand ce système injuste va mal et que la crise éclate, c'est vers l'État que l'on se tourne pour appeler au secours. Et c'est l'argent public qui est sollicité pour sauver le système bancaire, sans aucune contrepartie ! La crise rend obsolètes les principes libéraux qui ont gouverné l'Europe : la concurrence libre et non faussée garantie par la Commission européenne, l'interdiction des aides d'État, le plafonnement des déficits et de la dette publique, l'autonomie de la Banque centrale européenne. En quelques jours,

Groupe centre, démocrates et indépendants

Depuis quelques semaines, une recrudescence de la violence et de l'insécurité s'est fait jour sur les Hauts de Rouen. Pourtant au cours des dernières années, ces quartiers avaient retrouvé un équilibre social et une image positive permettant aux habitants de vivre en bonne intelligence. Les chauffeurs de taxis, médecins, infirmières... pouvaient à nouveau exercer leur métier normalement. À plusieurs reprises, nous avons alerté la municipalité, notamment lors de la suppression de 15 millions d'euros des crédits du Grand Projet de Ville, mis en place sous la mandature précédente, qui permettait de réhabiliter les logements, de requalifier les quartiers et de mettre du lien social indispensable à la lutte contre la délinquance. Ce recul s'est traduit concrètement par l'abandon de projets ambitieux et structurants qui devaient complètement intégrer ces quartiers à la ville. On peut citer la crèche-école

Groupe Rouen, social et libéral

UNION !

Me le Maire et sa majorité socialiste - communiste - verte portent de bien mauvais coups à la Ville de Rouen. Ils abandonnent les uns après les autres les projets structurants et sont prêts à sacrifier les prérogatives du Maire de Rouen à M. Fabius, dans l'hypothèse de la création d'une communauté urbaine que ce dernier présiderait. Ils envisagent d'augmenter les impôts, d'abord au Conseil général puis sur Rouen ! Tout ceci sans rien proposer de nouveau ni de constructif aux habitants de notre Ville... Face à cette triste réalité, c'est une opposition unie qui doit défendre les intérêts des Rouennaises et des Rouennais. C'est pourquoi nous avons proposé au groupe centriste que tous les élus de l'opposition municipale (UMP, centristes et indépendants) se rassemblent dans un groupe unique. Ceci permettra de travailler ensemble à une alternative

Sombres, les perspectives pour l'éducation nationale avec 25 000 postes supprimés en deux ans, et ce malgré l'accroissement des effectifs dans le primaire de 20 000 enfants. La suppression de postes d'enseignants spécialisés « RASED » privera 150 000 enfants en difficultés de soutien personnalisé.

Incertain, l'avenir de La Poste dont le changement de statut pourrait remettre en cause l'accès aux services bancaires des plus démunis.

La Justice, les services déconcentrés de l'État, la recherche publique... la liste des impasses gouvernementales s'allonge de jour en jour.

Les services publics ne doivent pas être considérés comme une charge mais comme un investissement pour l'avenir. Il ne faut pas les restreindre mais au contraire les moderniser.

ressource précieuse et publique, à la ville, et qui va permettre ainsi un service de qualité et une distribution au juste prix. L'argent qui partait dans les poches des actionnaires pourra être réinvesti pour améliorer la qualité du réseau et de l'eau.

C'est un exemple dont nous devons nous inspirer pour Rouen avec l'arrivée à terme prochainement des contrats de délégations de services publics des parkings, des cantines, mais également à l'échelle de l'Agglomération, des transports en commun et de l'eau.

Choisir la régie directe, c'est opter pour un service public de qualité, au service de tous, et à un prix juste. Peut-on, dans ce contexte de crise et de forte baisse du pouvoir d'achat, laisser des entreprises privées réaliser des profits aussi importants sur le bien public qu'est l'eau, ou sur des besoins aussi essentiels que sont les repas de nos enfants ?

la réalité de l'Union européenne est apparue : union d'États et non construction « communautaire », le modèle fédéral étant une chimère.

Ainsi, les quatre plus grands États, en urgence, ont décidé la coordination de mesures nationales, en dehors des règles posées par les traités européens, pour faire face à la crise !

On assiste au retour de l'État, du Politique, de la puissance et de la dépense publiques. Et c'est tant mieux ! C'est l'assurance de la prise en compte de l'intérêt général, de celui des salariés contre les cupidités particulières, et d'une vision à long terme de la société. À la gauche de s'en saisir !

Pascal Langlois, conseiller municipal MRC
<http://pascallanglois.centerblog.net/> et <http://mrcrouen.centerblog.net/>

Dolto, qui devait offrir un service original et novateur, l'installation dans les Lods du service Jeunesse et Sport de la ville, et du Réseau d'Éducation Prioritaire. L'ensemble de ces dispositions permettait de créer un équilibre social et redonnait aux habitants la fierté de leurs quartiers.

Le rejet de tous ces projets, sans réel fondement, a envoyé un message très négatif aux habitants du quartier et a créé d'énormes déceptions. Tout cela tend à prouver, s'il en était encore besoin, que la politique de la ville n'est pas une politique de court terme, bien au contraire. Elle nécessite une continuité qu'aucune question partisane ne devrait rendre impossible.

Catherine Morin-Desailly, Édith Calonne, Régine Marre,
Nicolas Zuili, Laurence de Kergal, Alain Mbongo, Anne-Sophie Deschamps
Contact : 0235153830/rouenperspectives@mac.com/www.rouenperspectives.com

commune. Rouen mérite bien cette union, gage d'efficacité et d'intelligence collective ! Nous espérons bien que leur réponse sera positive.

Bonne année 2009 !

En cette fin du mois de décembre, nous souhaitons de belles fêtes de fin d'année à chacune et à chacun d'entre vous. Ces derniers mois ont vu les difficultés et la crise économique s'accumuler. Pour y faire face, nous pouvons nous souhaiter plus de fraternité et de solidarité pour l'année à venir.

Ainsi, grâce aux efforts de tous et de chacun, en lien avec l'action du Président de la République et du gouvernement, 2009 pourra être une année propice à notre développement commun. Bonne et heureuse année 2009 !

Bruno Devaux, Marie-Thérèse Husson, conseillers municipaux UMP
Permanence de l'UMP : 8 place de la Haute-Vieille-Tour

Les quartiers

Rive gauche

L'avenir de la place des Emmurées en débat.

p. 20



© N. Goudin

Vieux-Marché

Tous les Noëls réunis place de la Pucelle.

p. 20



© T. Balazuc

Lombardie

La construction du city-stade va être lancée.

p. 21



bouche à oreille



Un champignon menace le grand hêtre du square Verdrel, sujet exceptionnel du patrimoine arboré de la ville, dont la plantation remonte probable-

ment à la création du « square Solférino » en 1862. Le parasite, un « polypore géant », attaque le système racinaire du hêtre, fragilisant son ancrage. Ces derniers mois, le développement du champignon s'est accéléré. Pour étudier cette contamination, la Direction des Espaces publics et naturels recourt à un cabinet spécialisé dans les diagnostics arboricoles. Réalisées le 16 décembre, des mesures permettront de décider du sort de l'arbre : maintien (avec surveillance) ou abattage. L'étude sera présentée début 2009 au cours d'une réunion publique. 🌳

Vieux-Marché/Cathédrale

Abreuve nos sillons !

L'association Eclec disque installe son salon du CD et du vinyle à la Halle aux Toiles. Dans sa hotte, des milliers d'exemplaires « tendances », rarissimes ou « kitsch ».

Le 21^e salon du disque de Rouen entre en piste. Le 21 décembre, l'association Eclec disque reprend à son compte ce rendez-vous et transforme la Halle aux Toiles en temple de la musique. Dans les allées, pas de MP3, mais des bacs remplis des trésors de nos parents, des pépites de nos grands-parents et de quelques joyaux des platines plus contemporaines. Rock, soul, rap, reggae, funk, jazz ou électro... la variété des styles n'aura d'égale que la multiplicité des supports. Les CD et vinyles, 33, 45 et 78 tours, devraient attirer près d'un millier de visiteurs dans leurs sillons. « Cette manifestation est ouverte à tous, à tous les styles et à toutes les bourses », indique Albert Meslin, président de l'association Eclec disque (photo). On trouvera des perles rares, certains disques pouvant atteindre les 1 000 € pièce. » Et pour rythmer cette promenade aux allures de « ballade », une exposition sur



Jimi Hendrix. Des photos prises par Jean-Louis Rancurel lors de la tournée française de l'artiste. Une exposition proposée pour la première fois en France.



Convention du disque
• Dimanche 21 décembre

• De 9 h à 18 h • Halle aux Toiles, place de la Basse-Vieille Tour
• Entrée : 1 € • Rens. : 06 12 78 41 21

Place au débat

Avec ou sans parking ? Avec ou sans marché ?
Les conseillers ont interrogé les Rouennais sur l'avenir de la place des Emmurées.

L'avenir de la place des Emmurées fait débat. Depuis plusieurs semaines, les conseillers du quartier centre-ville/rive gauche se penchent sur le devenir de cette place. Objectif : relayer les propositions des habitants auprès de la municipalité. « L'idée est née lorsque nous avons appris que la concession du parking qui recouvre la place s'achevait fin 2008, explique Gérard Marie, conseiller du quartier. La concession a finalement été prolongée d'un an, le temps pour la Ville d'établir un projet. » Première étape du processus : la consultation. Pour cela, un questionnaire a été établi par les conseillers et encarté dans

leur journal d'information. Au total, 3 000 exemplaires ont été distribués. L'occasion d'interroger les Rouennais sur l'avenir du parking et du marché. Les 50 premiers questionnaires retournés permettent déjà de dégager des tendances. « Les habitants sont attachés à leur marché. Beaucoup souhaiteraient qu'il y ait plus de commerces de bouche, de fruits, de légumes et de produits bios, indique Gérard Marie. La place, elle, est souvent considérée comme sale et sombre. La suppression du bâtiment du parking est également évoquée. » Résultats de l'enquête d'ici à la fin du mois de décembre.



Vieux-Marché/Cathédrale

Repère Noël

Des paroles, des chants et des gâteaux : l'association « Rouen, regards d'ailleurs » a concocté un après-midi de fête articulé autour du thème de Noël.

L'association Rouen, regards d'ailleurs profite des fêtes de fin d'année pour faire entendre sa voix. Elle a préparé l'un de ces événements sans frontières dont elle a le secret, intitulé « En attendant Noël » et consacré aux coutumes de Noël dans les pays européens. Avec le soutien de la Ville, l'association prend possession de la place de la Pucelle l'après-midi du 13 décembre. Après un concert de la chorale Rougemare Beauvoisine, l'expert en théologie Gérard Vargas animera une table ronde sur la singularité de Noël dans la religion catholique. Les intervenants apporteront leurs lumières sur les traditions de Noël en Espagne, en

Italie, dans les pays scandinaves, en Grande-Bretagne... D'autre part, des étudiants de l'Alliance française témoigneront de la représentation de Noël dans leur pays quand on a 20 ans. Il sera alors temps pour l'orchestre vocal d'Antony (photo), dirigé par l'Italienne Irène Doria, de se produire. En parallèle, tout au long de l'après-midi, le public pourra découvrir, de stand en stand, des desserts en provenance de l'étranger. Dégustation autorisée et même conseillée.

En attendant Noël • Proposé par Rouen Regards d'ailleurs
• Samedi 13 décembre • De 14 h à 19 h
• Place de la Pucelle • Gratuit • Rens. : 06 62 16 10 92

Sans oublier...

Interventions

Pour suivre les actions des Conseils, les agents du service Démocratie locale interviennent dans les quartiers :

• **Hôtel de Ville**

- **Conseils Gare et Jouvenet :**

le mercredi, de 9 h à 12 h, et le jeudi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

- **Conseils de quartier Saint-Marc/Croix-de-Pierre/Saint-Nicaise et Vieux-Marché/Cathédrale :** le mardi, de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h, le vendredi, de 8 h 30 à 12 h, et le jeudi, de 8 h 30 à 12 h.

- **Conseil de Mont-Gargan :** le jeudi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

• **Mairie annexe Pasteur (conseils Pasteur et Coteaux Ouest) :** le mardi et le vendredi, de 9 h à 11 h et de 14 h à 18 h, le mercredi, de 13 h 30 à 16 h.

• **Local Grieu (conseil Grieu/Vallon Suisse/Saint-Hilaire) :** le mercredi, de 14 h à 16 h.

• **Mairie annexe Châtelet (conseils Châtelet/Lombardie/Sapins et Grand'Mare) :** le mardi et le mercredi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

• **Mairie annexe Saint-Sever (conseils Grammont, Saint-Clément/Jardin des Plantes et Centre-ville/Rive gauche) :** le mardi et le mercredi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 45.

Budget primitif

Cinq réunions publiques sont organisées en janvier pour présenter le projet de budget primitif 2009 aux conseillers de quartier

et aux habitants, en présence de

Valérie Fourneyron, maire de Rouen, et d'Emmanuelle Jeandet-Mengual, adjointe en charge des Finances :

• Le mercredi 7 janvier, à 18 h, à l'Hôtel de Ville (salle des Mariages) ;
• Le lundi 12 janvier, à 18 h, à l'Hôtel de Ville (salle des Mariages) ;
• Le jeudi 15 janvier, à 18 h, à la MJC Rive gauche (salle Europa) ;

• le mercredi 21 janvier, à 18 h 30, au centre Malraux ;
• le jeudi 22 janvier, à 18 h, à l'Hôtel de Ville (salle des Mariages).

Réunion publique

Le conseil de quartier du Mont-Gargan tiendra une réunion publique le mercredi 17 décembre, à partir de 18 h 30. Organisée à la maison de quartier, ce rendez-vous, ouvert à tous les habitants, permettra de faire un bilan d'étape sur les projets du conseil : circulation,

Opérette

Laissez-vous conter la belle histoire de l'opérette.



Où donc est passée l'opérette à Rouen ? La Maison des Aînés apporte sa réponse et propose aux Rouennais « La belle histoire de l'opérette », chantée et dansée par la compagnie Trabucco. Afin de partager avec eux l'esprit de fêtes de Noël, la Ville offre cette production aux seniors rouennais. Pour s'inscrire, une seule condition : avoir 60 ans ou plus. Le spectacle se déroule à la Halle aux Toiles, le dimanche 21 décembre, à 15 h. Il sera suivi d'un goûter amical pendant lequel tous les invités pourront échanger sur le spectacle et se retrouver autour d'un verre et de quelques douceurs.

La Belle histoire de l'opérette
• Dimanche 21 décembre, à 15 h
• Gratuit sur inscription (obligatoire)
auprès de la Maison des Aînés :
02 35 08 60 80

Les grandes largeurs

Jusqu'en mars, la Ville procède au réaménagement de la voirie dans la rue aux Anglais dans la perspective de la construction d'une caserne de pompiers.

Après avoir procédé à la démolition des deux dernières maisons, la Ville s'attaque à la voirie. Ces travaux s'inscrivent dans le cadre de l'implantation d'une nouvelle caserne de pompiers à l'angle des rues aux Anglais et Dambourney, derrière la prison Bonne-Nouvelle. Ils dureront jusqu'au mois de mars. Piloté par le service Études et travaux, le chantier concerne l'élargissement de la rue dans la portion comprise entre l'avenue Jean-Rondeaux et la rue Sablée. La voie doit en effet passer de 7 à 14 mètres de large, afin de permettre la circulation des véhicules de

secours. Dans le même temps, la Ville rénovera l'ensemble des trottoirs. Plus larges, ces derniers accueilleront chacun une bande cyclable. Le service des Espaces verts plantera 11 cerisiers le long de la chaussée, face à la maison d'arrêt. La portion située entre la rue Sablée et le boulevard de l'Europe sera mise en chantier au cours de l'année 2009, voire en 2010. Il faut en effet attendre que la Poste vende son terrain et que le promoteur qui s'en portera acquéreur démolisse les locaux actuels.

Rens. : 02 35 08 88 59



Les travaux précèdent l'implantation d'une caserne de pompiers à l'angle des rues aux Anglais et Dambourney.



Lombardie

Sport plus

Les travaux de réalisation d'un « city stade » vont être engagés.

« City stade » ou terrain multisports, appellation au choix. Cet équipement sportif de proximité verra bientôt le jour dans le quartier de la Lombardie, au nord de la rue Le Verrier. Les travaux, lancés début janvier, doivent durer huit semaines. Courant mars, les adeptes du handball, du football et du basket auront donc un outil flambant neuf à portée de main et de pied. Ils pourront à loisir satisfaire leur appétit de ballon sur cette surface de jeu de 25 mètres sur 12, dotée d'un revêtement en enrobé noir. Selon le concept du city stade, le terrain sera entouré d'une structure métallique et de filets pare-balls. Un dispositif qui garantit la sécurité des joueurs et des passants. Il faut aussi parler du confort des riverains. Car l'équipement présentera une particularité technique permettant de limiter les nuisances sonores : un système de joints en caoutchouc amortira le bruit. À l'issue du chantier, un gazon d'ornement sera planté autour de ce nouvel espace de détente. Le coût de l'opération s'établit à 90 000 €. Un investissement pour un maillon supplémentaire dans le réseau municipal des sites de pratique sportive.

écoquartier de la Vallée des Deux-Rivières, ZAC Aubette-Martainville, Pédibus, etc.

Boulingrin, terminus !

Depuis le 1^{er} septembre, le trajet du Teor T1 est prolongé jusqu'à la place du Boulingrin, son terminus.

Ateliers d'écriture

Mots valises, cadavres exquis... Catherine Bergère vous propose de jouer avec les mots lors de ses ateliers

d'écritures le premier mardi de chaque mois, de 18 h 30 à 20 h, au 134 rue du Renard. Prochain rendez-vous le mardi 6 janvier. Tarif : 8 € par atelier.
Rens. : 06 78 72 64 01
et bergere.catherine@neuf.fr

Jardin d'hiver

Le 20 décembre, la direction des Espaces publics de la Ville vous propose un cours gratuit d'horticulture. Au programme de cette séance proposée au 7 rue Trianon, la taille des arbres d'ornement. **Rens. : 02 32 18 21 30**

Ateliers

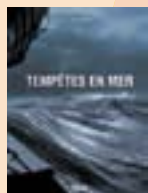
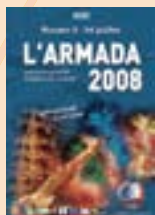
Aquarelle, bricolage, patchwork, broderie... le centre social Saint-Vivien de la Caf de Rouen organise des ateliers pour adultes. Pour y participer, les Rouennais pourront s'inscrire les 5 et 6 janvier, de 9 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 16 heures. Tarif : 20 €/an. Pour les Non-Rouennais, les inscriptions seront enregistrées les 7 et 8 janvier, aux mêmes heures. Tarif : 30 €/an.
Rens. : Centre social Saint-Vivien, 10 place Saint-Vivien
• Tél. : 02 35 98 63 00

Livres * Disques

Armada 2008

Après le livre, le DVD. Pour ceux qui n'auraient pas eu le privilège d'accéder à quelques vues imprenables, Biplan livre 50 minutes d'Armada de la Grande pagaille jusqu'à la parade en Seine ! Bref, un condensé de 10 jours d'allégresse à Rouen dont témoignent les marins à l'écran.

Armada 2008, par Biplan production.



Tempêtes en mer

Sa fascination pour l'océan, le Rouennais Christian Clères la doit sans doute à son père marin. Aujourd'hui, il y consacre un beau livre, répertoriant minutieusement une bonne partie des thèmes liés à la mer. Des premiers mythes à l'Exxon Valdez, une vague géante d'histoires et d'anecdotes qui remettent l'homme à sa place. L'homme, petit bout de rien, prédateur par ricochet du milieu naturel liquide. Christian Clères est en dédicace samedi 13 décembre, de 15 h à 18 h, à l'Armitière.

Tempêtes en mer, par Christian Clères, éditions Glénat. 39 €

Ponts sur Seine

Du plus petit au plus grand. Trois journalistes de Paris-Normandie ont suivi la Seine pour s'attarder sur les ponts qui l'enjambent.

Ils en ont retenu 37 sur lesquels les auteurs donnent tous les détails et nous font rencontrer quelques riverains pittoresques. Et bien sûr, un coup de chapeau plus particulier au dernier ouvrage en date, le pont Flaubert...

Ponts sur Seine, par Véronique Baud, Franck Boitelle et Thibault Rousseau, éditions des Falaises. 22 €



Le Jour avant le lendemain



L'histoire poignante de Niniq et de son petit-fils Manik, imaginée par le conteur danois Jørn Riel et superbement mise en couleurs par le Rouennais Olivier Desvaux. La vie quotidienne des Inuits, rude et rythmée par les saisons, à mille lieux des pays industrialisés. Dédicace d'Olivier Desvaux le 20 décembre, de 15 h 30 à 18 h, à l'Armitière.

Le Jour avant le lendemain, par Jørn Riel et Olivier Desvaux, Éditions Sarbacane. 23 €

Soleil noir

Après le succès de *Cheval vêtu*, Fred Bernard et François Roca ont fait la suite. Ou plutôt le début : *Soleil noir* évoque la mystérieuse arrivée du cheval en Amérique. L'occasion pour les auteurs de revenir sur la conquête espagnole. Avec la puissance et la magie des images de François Roca. Les deux albums sont réunis en coffret ; et les auteurs sont en dédicace à l'Armitière jeunesse le 13 décembre, à 15 h 30. Fred Bernard dédicacera *Little odyssée* le 12 décembre, vers 15 h, à la librairie Au Grand nulle part.

Soleil noir, par F. Bernard et F. Roca, Albin Michel jeunesse. 13,50 €



Encore plus de beaux livres pour les fêtes sur www.rouen.fr : l'intégrale des Contes et nouvelles de Maupassant, Rouen le havre 14-18, Clos-masures, Eul taiseu de Boulbé (tout en cauchois) et même la première BD sur Obama...

La vie de la rue !

Quel cadeau ne faut-il pas vous offrir à Noël ?



Laurent, 44 ans

Le dernier prix Goncourt. Je tiens à choisir moi-même ma propre littérature : je suis un rat de bibliothèque et j'ai ma liste d'ouvrages à lire !



Sylvie, 45 ans

De la vaisselle en étain. Je ne peux pas supporter cela ! J'en possède encore au grenier, jamais déballée depuis que je l'ai reçue en cadeau de mariage.



Robin, 15 ans (à gauche)

Un album de Vincent Delerm ou de Julien Doré. Le pire ? Qu'on m'offre les deux à la fois !
Pascal, 16 ans
Le bouquin de Jérôme Rothen.

à toute

Jeu 
C'est où ?



Réponse au n° 297 :
ornement de linteau,
28 rue aux Ours

Le Nom des Rues

Rue de la Prévoyance

Impossible de dissocier la rue de la Prévoyance et la rue de l'Épargne. Épargne et prévoyance étaient en effet deux préoccupations majeures de la Caisse d'Épargne qui fit construire dans ces deux impasses un ensemble de maisons individuelles. Ces habitations à bon marché étaient ensuite revendues à des ouvriers moyennant un prêt.

rencontre

De passage à Rouen



Rémy Marion

Photographe passionné par les pôles, Rémy Marion a donné deux conférences à l'Hôtel de Ville, le jeudi 27 novembre dans le cadre de l'exposition « Menaces sur l'ours polaire », jusqu'au 31 janvier au Muséum d'histoire naturelle. Il a d'abord présenté l'ursidé blanc aux scolaires. Puis, il a fait voyager les adultes de l'Arctique et l'Antarctique afin de leur faire comprendre la fragilité des régions polaires.

Pas le geste utile bête !

Le nez dans le guidon



Pédaler ivre, c'est périlleux. Qui a déjà connu ce genre de situation sait que les pédales font des croche-pattes, que l'équilibre est hasardeux, que les panneaux, bizarrement, se mettent à pencher et que la route voit survenir des virages imprévus. L'ivresse sur la voie publique, à pied ou à vélo, est une infraction.

Il n'y aura pas de retrait de points sur le permis de conduire, un cycliste ne possédant pas forcément de voiture. En revanche, le cycliste en état d'ébriété encourt une amende de deuxième classe d'un montant de 150 € et peut se voir placé d'office par la police en cellule de dégrèvement. Pensez-y avant d'emprunter un cy'clic pour rentrer chez vous la nuit de la Saint-Sylvestre. Boire ou pédaler, il faut choisir...

Conflit de générations et trêve des confiseurs

le dessin de Gil



berzingue !



LA CHASSE AUX TRÉSORS

En 1837, la question de la restauration de l'abbatiale Saint-Ouen se pose. Le monument ne présente pas, alors, le même aspect qu'aujourd'hui (dessin daté de 1822 ci-dessus). La naissance des arcs et les amorces de tours obliques donnent à penser que le projet initial d'abbatiale était plus ambitieux. Fallait-il achever l'édifice? L'architecte départemental de Seine-inférieure, se charge du dossier au cœur d'une triple polémique: politique, juridique et archéologique. En 1840, l'abbatiale

L'achèvement de Saint-Ouen

est classée parmi les monuments historiques. Le 22 juin 1845, le Parlement vote la « loi ouvrant crédit pour la restauration de Saint-Ouen ». En stipulant que cette « expérience » d'achèvement/restauration ne serait point renouvelée. Le chantier se termina le 22 juillet 1852. Visite guidée de Saint-Ouen "Flâneries au crépuscule" les 11 et 18 décembre à 18 h (rdv devant l'Office de tourisme) • Tarifs: 6,50 € (TR 4,50 €) • Réservation obligatoire au 02 32 08 32 40.



Le choix de Rouen mag'

Secret défense, de Philippe Haim avec Gérard Lanvin, Vahina Giocante, Nicolas Duvauchelle

Ce pourrait être un film surfant sur la vague de la série 24. Secret défense navigue néanmoins beaucoup plus près de la vraisemblance. Point trop d'effets spéciaux, donc, mais un jeu de manipulation entre Beyrouth et Paris où l'on se demande constamment qui tire vraiment les ficelles... Le réalisateur s'est entouré de consultants des plus éminents (anciens officiers du renseignement et spécialistes du monde arabe) afin d'éviter le dérapage. Car le contre-espionnage français est ici aux prises avec des terroristes de l'après-11 septembre pour une récidive annoncée et surtout imminente. Gérard Lanvin est impénétrable dans le rôle du chef de l'ombre et Nicolas Duvauchelle parvient à nous faire croire à son personnage de petit délinquant qui dérive lentement vers l'intégrisme. Un tournage à l'américaine avec plein de morceaux de France dedans.

Sortie en salles le 11 décembre

Rouen magazine

Directrice de la publication:
Valérie Fourneyron
Rédaction: Service Communication,
Mairie de Rouen, place du Général-
De-Gaulle, 76037 Rouen Cedex 1
Tél.: 0235088700
Fax: 0235086980
Courriel: rouenmag@rouen.fr
Rédacteur en chef:
Hervé Debruyne
Journalistes: Guillemette Flamein,
Fabrice Coraichon, Benoît Thouary

Secrétariat de rédaction:
Nicolas Rousseau
Photographe:
Arnaud Bertereau
Direction artistique:
Caroline Laguerre
Impression: Imprimerie ETC (certifiée
Imprim'Vert® Haute-Normandie)
Diffusion et réclamation: Adrexo,
0235360121 (Christine)
Tirage: 70500 ex.
Dépôt légal: décembre 2008



Réveillon du jour de l'an



**Pas en état de conduire ?
Les Dragons vous ramènent
dans toute l'agglomération**

02 35 15 12 07

